

# między Tobą a niebem

  
scolaro  
FINEST ITALIAN SHADE

  
anoli  
Dekoracja przestrzeni

<i>Astro</i>	Carbon	18
	Starwhite	22
	Timber	30
	Titanium	36

<i>Dual</i>	“V” Carbon	42
	“V” Starwhite	46
	“V” Timber	50
	“V” Titanium	54
	“T” Carbon	60
	“T” Starwhite	64
	“T” Timber	68
	“T” Titanium	72

<i>Quattro</i>	Carbon	72
	Starwhite	76
	Timber	80
	Titanium	94

<i>Stoły i ławki</i>	Romeo	96
	Giulietta	100

<i>OPCJONALNA RAMA STALOWA</i>	104
<i>OBUDOWA PODSTAWY</i>	105
<i>BALAST</i>	107
<i>MONTAŻ DO PODŁOŻA</i>	106
<i>STABILIZACJA</i>	110
<i>KOLEKCJA TKANIN</i>	114
<i>ZESTAW LED GALAXIA</i>	116
<i>MATERIAŁY I WYKOŃCZENIE</i>	118
<i>AKCESORIA</i>	119



*Stworzyliśmy nową wizję  
przestrzeni outdoorowej,  
opartą na synergii:  
Technologii, Ergonomii,  
Designu i Innowacji  
Włoskie rzemiosło i doświadczenie zostały rozwinięte  
oraz udoskonalone dzięki zaawansowanym  
badaniom technologicznym i inżynierskim,  
pozwalając osiągnąć wyjątkowe rezultaty.*

# GALAXIA

## EN

We have created a futuristic way of living the outdoors through the synergic combination of: Technology, Ergonomics, Design, Innovation. Italian wisdom and artisanal excellence have evolved and been refined through dedicated technological and engineering studies, producing stratospheric results: GALAXIA.

## DE

Futuristisch innovative Art im Freien zu leben Synergie zwischen: Technologie, Ergonomie, Design, Innovation. Die Weisheit und die handwerkliche italienische Exzellenz haben sich weiterentwickelt und verfeinert durch genaue, relevante, technologische und technische Forschungen. Es wurden stratosphärische Ergebnisse erzielt: GALAXIA.

## FR

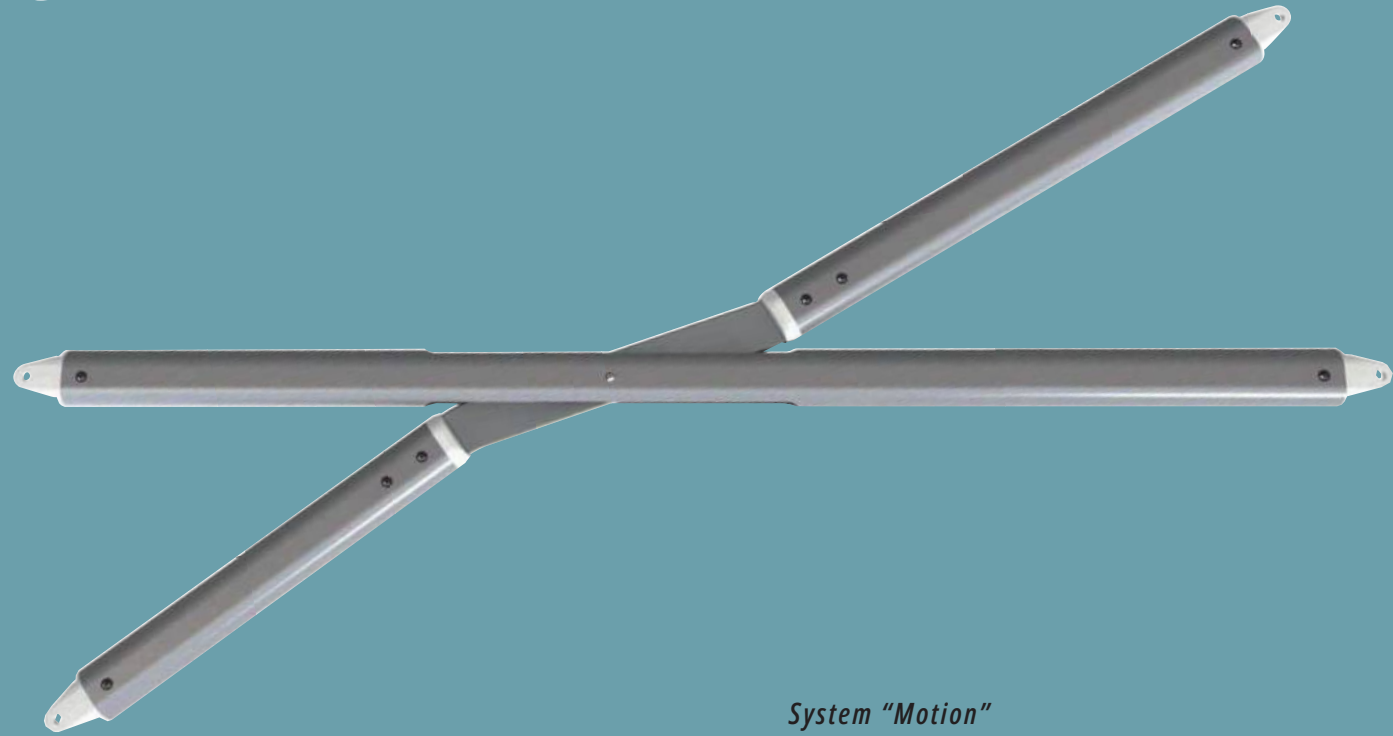
Nous avons créé un nouveau produit reposant sur un nouveau concept, la synergie entre: Technologie, Ergonomie, Conception, Innovation. L'excellence et le raffinement de l'artisanat italien ont évolué grâce à des études précises et des avancées technologiques de l'ingénierie, permettant d'obtenir des résultats exceptionnels: GALAXIA.

## NL

Hemos ideado un nuevo futuro para vivir el espacio exterior en sinergia dominado entre: Tecnología, Ergonomía, Diseo, Innovación. La sabiduría y la excelencia italiana artesana se han evolucionado y perfeccionado a través de estudios cuidadosos y dedicados, tecnológicos y de ingeniería, obteniendo resultados estratosféricos: GALAXIA.

Włoskie rzemiosło i doświadczenie zostały rozwinięte oraz udoskonalone dzięki starannie prowadzonym badaniom i zaawansowanym rozwiązaniom technologicznym.

# GALAXIA



## System "Motion"

Podstawą innowacyjnego działania jest system Motion, który rozwija koncepcję retrakcyjnego otwierania i zamykania parasola. W tym innowacyjnym rozwiązaniu ramiona przegubowe bezpośrednio sterują centralnymi mechanizmami odpowiedzialnymi za otwieranie i zamykanie konstrukcji.

### EN

The revolutionary MoTIoN system allows the umbrella to open and retract in one motion. The innovative scissor arms activate the central crowns which in turn open and close the umbrella.

### DE

An der Basis des innovativen Betriebs befindet sich das System Motion, dass das Konzept der Öffnung und Schließung des einziehbaren Schirmes entwickelt. In dieser innovativen Anwendung setzen die scherenfoermige Arme direkt die zentralen Kronen zum Öffnen und Schließen in Bewegung.

### FR

A la base de l'opération novatrice il y a le système Motion, qui évolue le concept d'ouverture et de fermeture du parasol rétractable. Dans cette innovante les bras à ciseaux operant directement sur les couronnes centrales pour l'ouverture et la fermeture.

### ES

A la base de la operación innovadora está el sistema de movimiento, que evoluciona el concepto de abrir y cerrar el parasol retráctil. En esta aplicación innovadora, los brazos de tijeras conducen directamente las coronas centrales por apertura y cierre.

## Lift Action

Główną innowacją systemu MOTION jest zastosowanie sprężyny gazowej wspomagającej otwieranie parasola i ograniczającej wysiłek do minimum podczas otwierania oraz zamykania.



### EN

The main innovation is in the hydraulic gas strut which activates the MoTIoN system, assisting the mechanical operation and minimizing the effort required to open and close the umbrella.

### DE

Die wichtigste Neuerung ist die Anwendung einer Gasdruckfeder, die auf das System Motion wirkt und eine mühelose Öffnung und Schließung des Schirmes ermöglicht.

### FR

La principale innovation est la présence d'un ressort à gaz agissant sur le fonctionnement du parasol en facilitant l'ouverture et en réduisant l'effort d'ouverture et de fermeture du parasol.

### ES

La principal innovación es la aplicación de un muelle de gas que actúa sobre el sistema de movimiento por ayudar a la apertura y reducir al mínimo el esfuerzo en la apertura y cierre del parasol.

## Ergonomy Design

Nie tylko technologia i funkcjonalność, ale również ergonomia ruchu. Design i włoski styl zostały harmonijnie połączone, nadając parasolowi wyjątkowy charakter i poczucie równowagi w każdej linii konstrukcji.



### EN

Technology, functionality and ergonomic movements. Italian design and style make this giving a sense of balance to its modern shape.

### DE

Nicht nur Technik und Funktionalität, sondern auch Ergonomie der Bewegung. Das Design italienische Design haben einen grossen Einfluss und machen aus diesem Schirm ein Jede einzelne Linie uebermittelt Gleichgewicht.

### FR

Non seulement la technologie et la fonctionnalité, mais aussi l'ergonomie du mouvement l'influence de style italien à bon escient et de faire ce parasol unique dans chaque ligne, transmettant sentiments d'équilibre dans les formes.

### ES

No sólo la tecnología y funcionalidad, sino también ergonomía de movimiento. El diseño italiano inciden sabiamente y hacen este parasol único en cada línea, transmitiendo equilibrio en las formas

# Między Tobą a niebem

Scolaro to firma powstała 50 lat temu jako tradycyjna manufaktura premium parasoli. Jej korzenie sięgają okolic Wenecji - miejsca przepelnionego historią i ponadczasowym pięknem, które inspirowało pokolenia artystów.

Szeroka gama produktów została zaprojektowana z myślą o przestrzeniach komercyjnych, aranżacji ogrodów oraz branży reklamowej. Kolekcja obejmuje parasole drewniane i aluminiowe z centralnym masztem, bocznym masztem oraz systemem teleskopowym. Konsekwentne ukierunkowanie firmy na satysfakcję klienta pozwoliło marce Scolaro eksportować swoje produkty do ponad 70 krajów, stając się ambasadorem włoskiego designu i jakości.

Dzięki wieloletniemu doświadczeniu oraz nieustannemu rozwojowi technologicznemu Scolaro stale podnosi standard jakości swoich produktów, przekształcając parasole z prostego sposobu ochrony przed słońcem w elegancki element aranżacji przestrzeni.

Design, innowacyjne rozwiązania techniczne oraz starannie dobrane materiały definiują nowoczesne parasole Scolaro - wszystko to w oparciu o w pełni włoski proces produkcji. Nasze produkty są projektowane, rozwijane i produkowane we Włoszech, z najwyższą dbałością o jakość i detale wykończenia. Dzięki zastosowaniu wysokiej jakości materiałów oraz zaawansowanych rozwiązań technicznych parasole Scolaro są wyjątkowo trwałe i przystosowane do intensywnego, profesjonalnego użytkowania. Wodoodporne tkaniny akrylowe oraz odpowiednio zabezpieczone drewno, stal i aluminium gwarantują ich długowieczność. Scolaro przykłada szczególną uwagę do łatwości konserwacji oraz długoterminowej dostępności części zamiennych.



43

MODELE

1000+

WARIANTY

+70

KRAJE

>7000<sup>M2</sup>

POWIERZCHNIA  
PRODUKCYJNA

EN

Scolaro is a company born 50 years ago as an ancient workshop of DOC umbrellas and draws its roots in the vicinity of Venice, a place steeped in history and timeless beauty, which has inspired generations of artists.

The wide range of items is designed for contract, garden furniture and advertising sector, consists of wooden and aluminum umbrellas with central and side pole and telescopic frame.

The company policy constantly aimed at final customer satisfaction allows Scolaro to export its products to more than 70 countries, achieving the recognition of company ambassador of Made in Italy. To the experience and manipulative skills are added over the years more and more technologies to improve the quality standard, making a simple product for sheltering from the sun an elegant tool for personalized furnishing. Design, new technical solutions and the combination of the best materials mark the evolution and use of

the sunshade, all guaranteed by an entirely Italian production process.

Our products are designed, developed and produced entirely in-house by our company based in Italy. Special care for finishing and quality control are an imperative part of our policy.

Thanks to the materials used and the technical devices, our products are particularly robust and suitable for intensive and professional use. The application of waterproof acrylic fabrics, treated wood, steel and aluminum ensure their long life. Scolaro Company pays special attention to ease of maintenance and the readiness of spare parts guaranteed over time.

Nasze produkty są w całości projektowane, rozwijane i produkowane w siedzibie naszej firmy we Włoszech. Szczególna dbałość o detale wykończenia oraz rygorystyczna kontrola jakości stanowią fundament naszej filozofii. Dzięki zastosowaniu wyselekcjonowanych materiałów i zaawansowanych rozwiązań technicznych, nasze parasole są wyjątkowo solidne i doskonale przystosowane do intensywnego, profesjonalnego użytku. Wykorzystanie wodoodpornych tkanin akrylowych oraz poddanego specjalnej obróbce drewna, stali i aluminium gwarantuje im wieloletnią żywotność. Firma Scolaro kładzie szczególny nacisk na łatwość konserwacji oraz zapewnia długoterminową dostępność części zamiennych.



#### EN

Our products are designed, developed and manufactured entirely inside our company based in Italy. Special care for finishing and quality control are an integral part of our policy. Thanks to the materials used and the technical equipment, our items are strong and suitable for heavy and professional employ. The use of waterproof acrylic fabrics, treated wood, steel and aluminium grant a long life. Particular attention for an easy maintenance and the availability of spare parts is guaranteed over time.



**ARCHITECTURE  
OF THE FUTURE:  
REDESIGNING  
OUTDOOR SPACES**

Expo 2025 in Osaka represents an exceptionally important milestone for our company, positioning us as a global player in outdoor design. Our products will have extraordinary visibility, accompanying and welcoming visitors in the common outdoor spaces of the exhibition, which is expected to host around 30 million visitors from all over the world.

This international stage gives us the opportunity to showcase the quality and innovation that define our umbrella proposal, allowing us to build a direct connection with a large and different international audience. In addition, we have concluded an agreement as technical sponsor of the Padiglione Italia, a project that aims to revisit the ideal renaissance city in a modern key with theatre, square and Italian-style garden. This context offers us a perfect setting to express the elegance of our design and the sophistication of our production, we are proud that our umbrellas have been selected to represent Italian excellence in the outdoor industry.

The Italy Pavilion, with its iconic beauty and references to Italian art and culture, will provide a unique showcase for our brand, allowing us to consolidate the connection between tradition and innovation, between aesthetics and functionality, values that guide all our creations. This partnership with Expo 2025 not only expresses the company's commitment to the quality and prestige of Made in Italy, but also reinforces our mission to spread the art of outdoor living to every corner of the world.

WSTEP



Wystawa Expo 2025 w Osace stanowi dla naszej firmy kamień milowy o wyjątkowym znaczeniu, pozycjonując nas jako jednego z głównych kreatorów globalnego wzornictwa outdoorowego. Nasze produkty zyskują niezwykłą ekspozycję, towarzysząc zwiedzającym i witając ich w ogólnodostępnych strefach zewnętrznych wystawy, którą według szacunków odwiedzi około 30 milionów gości z całego świata.

Ta międzynarodowa scena otwiera przed nami możliwość zaprezentowania jakości i innowacyjności, które definiują naszą kolekcję parasoli, pozwalając na nawiązanie bezpośredniej relacji z szeroką i zróżnicowaną publicznością z całego globu. Ponadto sfinalizowaliśmy umowę jako sponsor techniczny Pawilonu Włoskiego - projektu, którego celem jest nowoczesna reinterpretacja renesansowego „miasta idealnego”, dopełnionego teatrem, placem oraz ogrodem w stylu włoskim.

Kontekst ten tworzy idealną przestrzeń do zaprezentowania elegancji naszego designu oraz sztuki naszej produkcji. Jesteśmy dumni, że to właśnie nasze parasole zostały wybrane, by reprezentować włoską doskonałość w sektorze outdoor.

Pawilon Włoski, z właściwym sobie ikonicznym pięknem oraz nawiązaniami do włoskiej sztuki i kultury, stanie się unikalną wizytówką naszej marki. Pozwoli nam to umocnić więź między tradycją a innowacją, estetyką a funkcjonalnością – wartościami, które przyświecają każdej naszej kreacji. Współpraca w ramach Expo 2025 nie tylko wyraża zaangażowanie firmy w jakość i prestiż sygnatury Made in Italy, ale również wzmacnia naszą misję polegającą na szerzeniu sztuki życia na świeżym powietrzu w każdym zakątku świata.

**ARCHITEKTURA  
PRZYSZŁOŚCI:**

**NOWY  
WYMIAR  
OUTDOORU**



## POLITYKA ŚRODOWISKOWA

Uważamy za kwestię fundamentalną, aby nasza działalność była prowadzona w poszanowaniu środowiska naturalnego. Dążymy do maksymalnego ograniczenia naszego wpływu na ekosystem oraz redukcji źródeł zanieczyszczeń poprzez optymalne zarządzanie zasobami, a także promowanie ograniczania ilości odpadów i ich prawidłowej utylizacji. Nasza polityka środowiskowa opiera się na następujących zasadach:

- Zmniejszanie wpływu na środowisko, podnoszenie efektywności ekologicznej oraz standardów bezpieczeństwa w miejscach pracy to kluczowe kryteria, które współkształtują strategię rozwoju naszej firmy.
- Świadomość każdego z nas (zarządu, pracowników, współpracowników i dostawców) w zakresie środowiskowych oraz związanych z bezpieczeństwem konsekwencji własnych działań stanowi nieodzowny element ciągłego doskonalenia wyników całego przedsiębiorstwa.



### ENVIRONMENTAL POLICY

We consider it fundamental that our activities are carried out with respect for the environment, reducing as much as possible their impacts and sources of pollution, optimally managing resources and promoting the reduction and proper disposal of waste. Our environmental policy is inspired by the following principles:

- Reducing environmental impact and improving environmental performance and safety standards in the workplace are among the criteria that contribute to the definition of corporate strategies.
- The awareness of each (property, employees, collaborators, suppliers) regarding the environmental and safety implications of their activities are indispensable elements for improving the performance of the entire company.



Authorized Exporter Status  
No. IT/036/PD/20.  
Esportatori registrati REX (Registered  
Exporter)- REX CODE ITREXIT01403880287

Dzięki statusowi Autoryzowanego Eksportera realizujemy wysyłki międzynarodowe szybciej i sprawniej. Pozwala nam to deklarować włoskie preferencyjne pochodzenie produktów bezpośrednio w dokumentach wysyłkowych, eliminując długie oczekiwanie, upraszczając formalności celne oraz umożliwiając korzystanie z preferencyjnych warunków importowych, takich jak obniżone lub zerowe cła.

Thanks to our Authorised Exporter status, we make international shipments even faster and more efficient. This condition allows us to declare the preferential ITALIAN origin of goods directly on shipping documents, avoiding long waits, simplifying customs procedures and benefiting from preferential treatment, which then lead duty reductions or exemptions on imported products.

Dzięki naszej wewnętrznej procedurze celnej („in-house”) wszystkie operacje eksportowe realizujemy bezpośrednio w naszych magazynach, zapewniając płynny proces logistyczny oraz zoptymalizowane terminy dostaw. To ekskluzywne rozwiązanie dostępne wyłącznie dla firm spełniających określone wymagania. Oznacza ono mniej kontroli, przewidywalne koszty oraz uproszczone formalności celne. Towar wysyłany jest bezpośrednio z naszej siedziby, co pozwala ograniczyć czas realizacji do minimum i maksymalizować efektywność.

Wymagania niezbędne do uzyskania statusu Miejsca Uznanego:

- regularna realizacja operacji eksportowych;
- dostępność przestrzeni odpowiedniej do przeprowadzania kontroli;
- posiadanie prawa do użytkowania wskazanej przestrzeni;
- potwierdzona stabilność finansowa;
- skuteczny system zarządzania dokumentacją cyfrową i papierową.

With our 'in-house' customs procedure, we manage all export operations directly in our warehouses, ensuring a seamless flow and optimised delivery times. An exclusive advantage? Absolutely.

Only companies with specific requirements can obtain this authorisation. This results in fewer controls, certain costs and simplified customs procedures. The goods leave directly from us, minimising time and maximising efficiency. Requirements for obtaining this status:

- completion of continuous export customs operations;
- availability of a suitable place for carrying out controls;
- possession of the legal title for the use of that space;
- proven financial solvency;
- effective computer and paper data management system.

Autoryzacja wydana przez Agencję Celną umożliwiającą deklarowanie włoskiego preferencyjnego pochodzenia produktów bezpośrednio na fakturze. Pozwala to wybranym krajom korzystać z preferencyjnych warunków importowych, takich jak obniżone lub zerowe cła na importowane produkty.

Authorisation issued by the Customs Agency allowing us to declare the preferential ITALIAN origin on the invoice. This allows certain countries to obtain preferential treatment, with duty reductions or exemptions on imported products



Certificazione Sedex  
Supplier Ref.  
No. ZC3210242

Nasza firma z dumą posiada certyfikację SEDEX - międzynarodowe wyróżnienie potwierdzające etyczne i odpowiedzialne praktyki w całym łańcuchu dostaw. Przestrzegamy najwyższych standardów w zakresie praw pracowniczych, bezpieczeństwa, ochrony środowiska oraz etyki biznesowej. Certyfikacja ta jest nie tylko symbolem transparentności, ale także wyrazem naszego realnego zaangażowania w tworzenie bardziej zrównoważonego i odpowiedzialnego łańcucha dostaw.

Our company is proud to be SEDEX certified, an international award that guarantees ethical and responsible practices throughout the supply chain. We are committed to the highest standards in terms of labour rights, safety, environmental policies and business ethics. This certification is not only a symbol of transparency, but represents our concrete commitment to a more sustainable and responsible supply chain.



ASTRO  
\_CARBON



Parasol z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Połączenie nowoczesności i klasyki. Odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w metalicznym odcieniu antracytu.

*EN*

Parasol with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Combination between the future and the classic. Suitable for all environments. Aluminum frame with metallic anthracite effect.



**DE**

Sonnenschirm mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System. Mit Unterstützung durch eine Gasfeder einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Kombination zwischen Zukunft und Klassik. Für alle Umgebungen geeignet. Aluminiumgestell mit anthrazitgrau Metallic-Effekt.

**FR**

Parasol avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Une combinaison du futur et du classique. Convient à tous les environnements. Cadre en aluminium avec effet anthracite métallisé.

**ES**

Parasol con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Fusión entre el futuro y el pasado. Adecuado para todos los ambientes. Estructura de aluminio con efecto antracita metalizado.

**NL**

Parasol met innovatief openings- en sluitsysteem, ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Combinatie tussen de toekomst en de klassieker. Geschikt voor alle locaties. Aluminium frame met antraciet metallic effect.

■ 300x300 | 350x350

■ 300x400



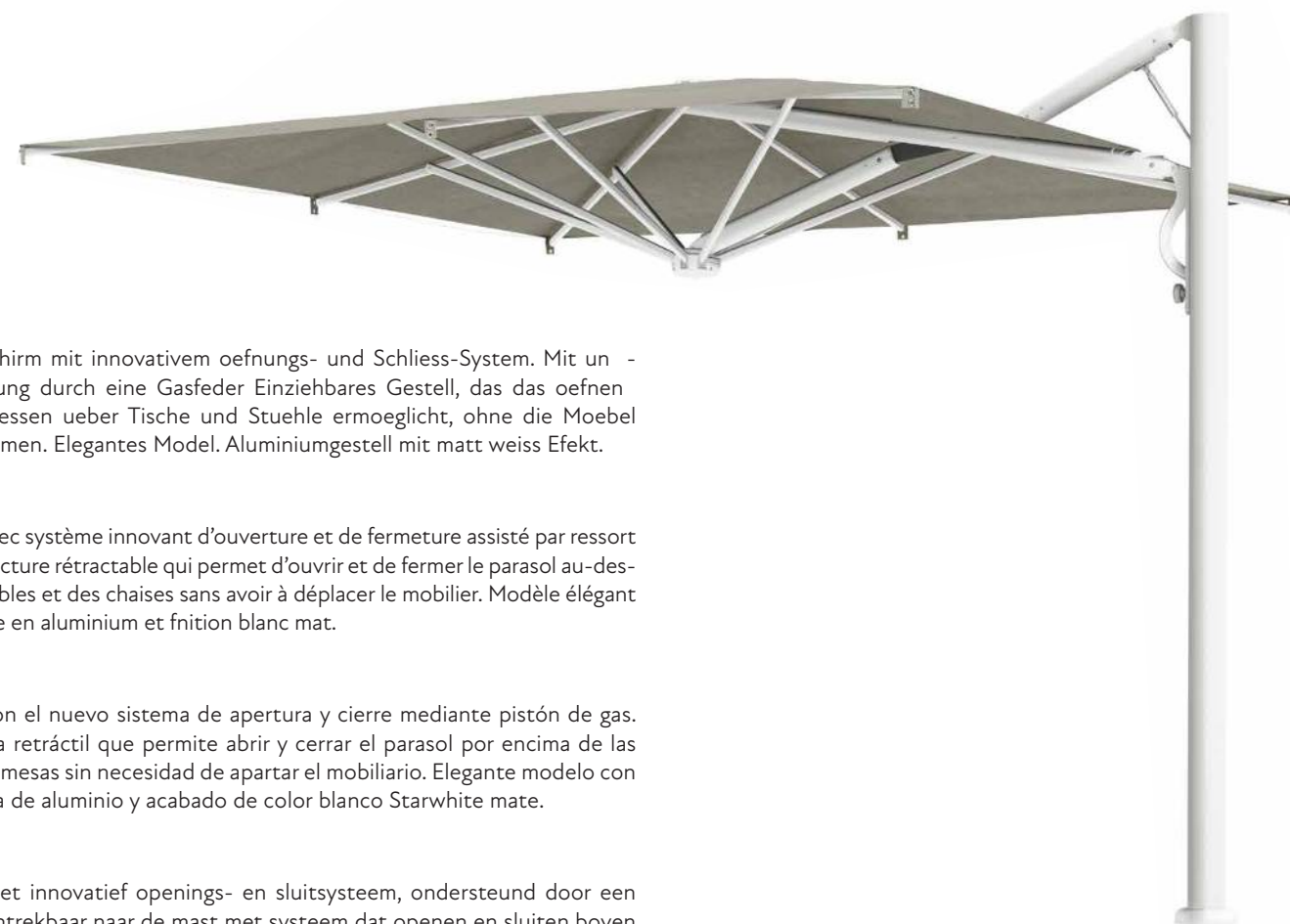
## ASTRO \_STARWHITE

Parasol z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Elegancki model z aluminiową konstrukcją i matowym wykończeniem w kolorze Starwhite.

### EN

Parasol with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Elegant model with aluminium frame with opac Starwhite finish.





**DE**

Sonnenschirm mit innovativem Öffnungs- und Schliess-System. Mit Unterstützung durch eine Gasfeder Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schliessen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Elegantes Modell. Aluminiumgestell mit matt weiss Effekt.

**FR**

Parasol avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Modèle élégant avec cadre en aluminium et finition blanc mat.

**ES**

Parasol con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Elegante modelo con estructura de aluminio y acabado de color blanco Starwhite mate.

**NL**

Parasol met innovatief openings- en sluitsysteem, ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Elegant model met aluminium frame in mat witte afwerking.

300x300 | 350x350

300x400

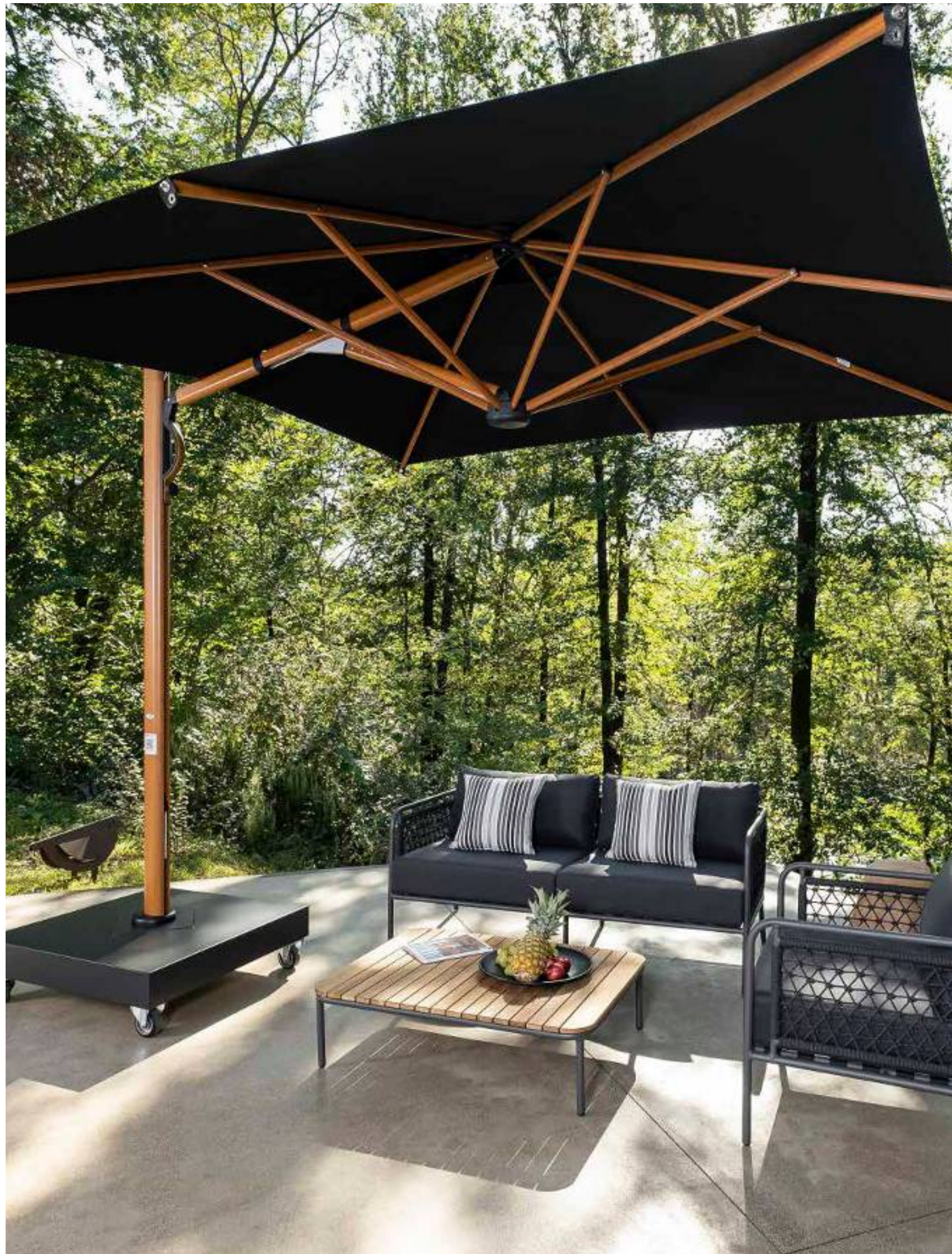




Parasol z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem imitującym drewno oraz powłoką odporną na słońce, wodę i promieniowanie UV. Innowacyjne rozwiązanie cenione w nowoczesnych przestrzeniach outdoorowych.

#### EN

Parasol with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. With highly durable wood finish aluminum frame. Impervious to saltwater and uv degradation. An innovative and highly appreciated effect in the outdoor branch.



#### DE

Sonnenschirm mit innovativem Öffnungs- und Schliess-System. Mit Unterstützung durch eine Gasfeder Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schliessen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen Aluminium Gestell mit Holzeffekt. undurchlässig gegen Salzwasser und UV-Degradation Innovativ und hochgeschätzt in der Outdoor-Branche.

#### FR

Parasol avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Cadre en aluminium et finition effet bois, résistant au traitement à l'eau salée et à la dégradation UV. Efficace innovant et très apprécié dans le secteur outdoor.

#### ES

Parasol con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Estructura de aluminio y acabado efecto madera con tratamiento resistente al agua salina y a la degradación por los rayos UV. Acabado novedoso y muy apreciado en el sector outdoor.

#### NL

Parasol met innovatief openings- en sluitsysteem, ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Met fraai in houtdecor afgewerkt aluminium frame. ongevoelig voor zout water en UV-degradatie. Een innovatief en zeer gewaardeerd effect in de outdoor branche.

300x300 | 350x350

300x400



# ASTRO \_TITANIUM

Parasol z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Nowoczesny model z aluminiową konstrukcją i wykończeniem w kolorze Titanium. Idealny do najbardziej wymagających przestrzeni.

## EN

Parasol with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Modern product. Aluminium frame with titanium effect. Suitable for exclusive environments.





**DE**

Sonnenschirm mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System. Mit Unterstützung durch eine Gasfeder Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Modernes Produkt. Aluminiumgestell mit Titanium Effekt. Für exklusive Umgebungen geeignet.

**FR**

Parasol avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Produit design avec cadre en aluminium finition effet titane. Convient aux environnements les plus prisés.

**ES**

Parasol avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Produit design avec cadre en aluminium finition effet titane. Convient aux environnements les plus prisés.

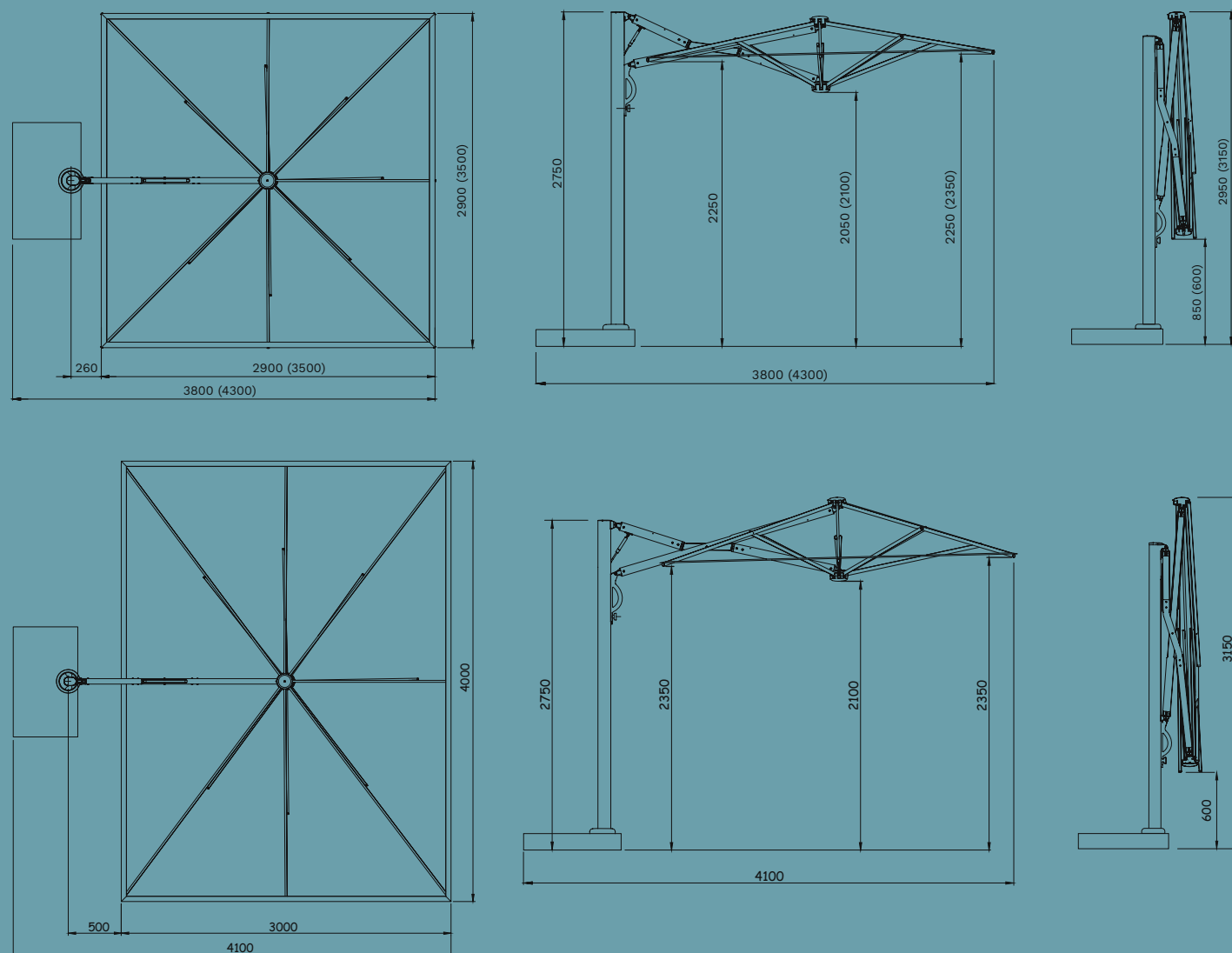
**NL**

Parasol met innovatief openings- en sluitsysteem, ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Modern design. Aluminium frame met titanium effect. Geschikt voor exclusieve omgevingen.

300x300 | 350x350

300x400

Astro 3x3m - 3,5x3,5m - 3x4m



WYKOŃCZENIE

- Kominek wentylacyjny  
Wind cap
- Żebra z systemem "easy change"  
Ribs with "easy change" system
- Obrót 360°  
360-degree rotating umbrella
- Śruby ze stali nierdzewnej inox  
Screws in Stainless steel

- Carbon
- Starwhite
- Timber
- Titanium
- System retrakcyjny  
Retractable system
- System otwierania ze sprężyną gazową  
Gas spring opening

PALETA KOLORÓW - s.114  
AKRYL 350GR



WSZYSTKIE OPCJE

CHARAKTERYSTYKI

		KG	M <sup>3</sup>			
3,0x3,0	CARBON C3030 ASC	55	0,45	110x76	8	18x30
	STARWHITE C3030 ASW					
	TIMBER C3030 ASL					
3,5x3,5	TITANIUM C3030 AST	60	0,45	110x76	8	18x30
	CARBON C3535 ASC					
	STARWHITE C3535 ASW					
3,0x4,0	TIMBER C3535 ASL	60	0,45	110x76	8	18x30
	TITANIUM C3535 AST					
	CARBON C3040 ASC					
3,0x4,0	STARWHITE C3040 ASW	60	0,45	110x76	8	18x30
	TIMBER C3040 ASL					
	TITANIUM C3040 AST					

PODSTAWY s. 104

BALAST s. 107

MONTAŻ DO PODŁOŻA s. 108

OPCJONALNIE

3,0x3,0	CARBON C3030 ASC	B1DS	PL1DS	BuD26DS	◆	◆	BTAS CP3030ZS CP6565ZS
	STARWHITE C3030 ASW	B1BS	PL1BS	BuD26WS			
	TIMBER C3030 ASL	B1DS	PL1DS	BuD26DS			
	TITANIUM C3030 AST	B1DS	PL1DS	BuD26DS			
3,5x3,5	CARBON C3535 ASC	B1DS	PL1DS	BuD26DS	◆	◆	BTAS CP3030ZS CP6565ZS
	STARWHITE C3535 ASW	B1BS	PL1BS	BuD26WS			
	TIMBER C3535 ASL	B1DS	PL1DS	BuD26DS			
	TITANIUM C3535 AST	B1DS	PL1DS	BuD26DS			
3,0x4,0	CARBON C3040 ASC	B1DS	PL1DS	BuD26DS	◆	◆	BTAS CP3030ZS CP6565ZS
	STARWHITE C3040 ASW	B1BS	PL1BS	BuD26WS			
	TIMBER C3040 ASL	B1DS	PL1DS	BuD26DS			
	TITANIUM C3040 AST	B1DS	PL1DS	BuD26DS			

Podstawa nie jest zawarta w cenie | Base not included in the price

SPRAWDŹ STABILIZACJĘ - s. 110

Check stability - Vérifiez la stabilité - Stabilität prüfen - Compruebe la estabilidad - Controleer de stabiliteit

## DUAL "V" \_CARBON

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w metalicznym odcieniu antracytu.

Solidna konstrukcja składająca się z 2 połączonych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). Aluminum frame with metallic anthracite effect. Strong structure composed of 2 parasols side by side and anchored to a single support.





**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System mit Unterstützung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Geeignet für alle Umgebungen und empfohlen für einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen). Aluminiumgestell pulverbeschichtet Anthrazitgrau. Starkes Gestell, bestehend aus 2 Sonnenschirmen, die nebeneinander stehen und an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, hôtels, collectivités, chr... ). Cadre en aluminium effet anthracite métallisé. Structure robuste composée de 2 parasols accroché à un seul mat.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con efecto antracita metalizado. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles juntos y soportados por un único palo.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame met antraciet metallic effect. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600 | 250x500

*DUAL "V"  
STARWHITE*



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z matowym wykończeniem w kolorze Starwhite. Solidna konstrukcja składająca się z 2 połączonych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

*EN*

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). Aluminium frame with opac Starwhite fnish. Strong structure composed of 2 parasols side by side and anchored to a single support.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oeffnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoeeglicht, ohne die Moebel umzuraeumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell pulverbeschichtet Mat-weiss. Starkes Gestell, bestehend aus 2 Sonnenschirmen, die nebeneinander stehen und an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assistée par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, hôtels, collectivite . Chr...). Cadre en aluminium coloris blanc mate. Structure robuste composée de 2 parasols accroche a un seul support.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y alas mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con pintura blanca Starwhite mate. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles juntos y soportados por un único palo.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame in mat wit. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600 | 250x500

## DUAL "V" \_TIMBER

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem imitującym drewno oraz powłoką odporną na słońce wodę i promieniowanie UV. Innowacyjne rozwiązanie cenione w nowoczesnych przestrzeniach outdoorowych. Solidna konstrukcja składająca się z 2 połączonych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). With highly durable wood finish aluminum frame. Impervious to saltwater and uv degradation. An innovative and highly appreciated effect in the outdoor branch. Strong structure composed of 2 parasols side by side and anchored to a single support.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oeffnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoeeglicht, ohne die Moebel umzuraeumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell mit Holzefekt. Starkes Gestell, bestehend aus 2 Sonnenschirmen, die nebeneinander stehen und an einem Mast verankert sind.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio y acabado efecto madera con tratamiento resistente al agua salina y a la degradación por los rayos uv. Acabado novedoso y muy apreciado en el sector outdoor. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles juntos y soportados por un único palo.

**FR**

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, chr....). Cadre en aluminium effet bois. Traitement résistant à l'eau salée et à la dégradation par les uv. Efet innovant et très apprécié dans le secteur outdoor. Structure robuste composée de 2 parasols accroché à un seul mat.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Met fraai in houtdecor afgewerkt aluminium frame. ongevoelig voor zout water en uv-degradatie. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600

## DUAL "V" \_ TITANIUM



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w kolorze Titanium.

Solidna konstrukcja składająca się z 2 połączonych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

### EN

Evolution of the single Astro umbrella with innovative gas piston assisted opening and closing system.

Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without having to move furniture. Suitable for all environments and recommended for Professional application (bars, restaurants, hotels and outdoor areas).

Aluminum frame with Titanium effect.

Sturdy structure composed of 2 umbrellas side by side and anchored to a single support.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oefnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoe - glicht, ohne die Moebel umzuraeumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell mit Titanium-Effekt. Starkes Gestell, bestehend aus 2 Sonnenschirmen, die nebeneinander stehen und an einem Mast verankert sind.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con innovador sistema de apertura y cierre asistido por resorte de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar encima de mesas y sillas sin mover el mobiliario. Apto para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bares, restaurantes, hoteles y zonas exteriores). Estructura de aluminio con efecto Titanio. Robusta estructura formada por 2 sombrillas colocadas una al lado de la otra y unidas por un solo soporte

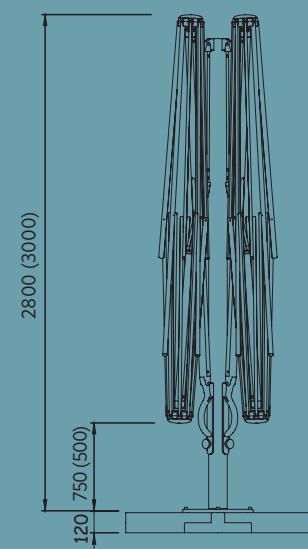
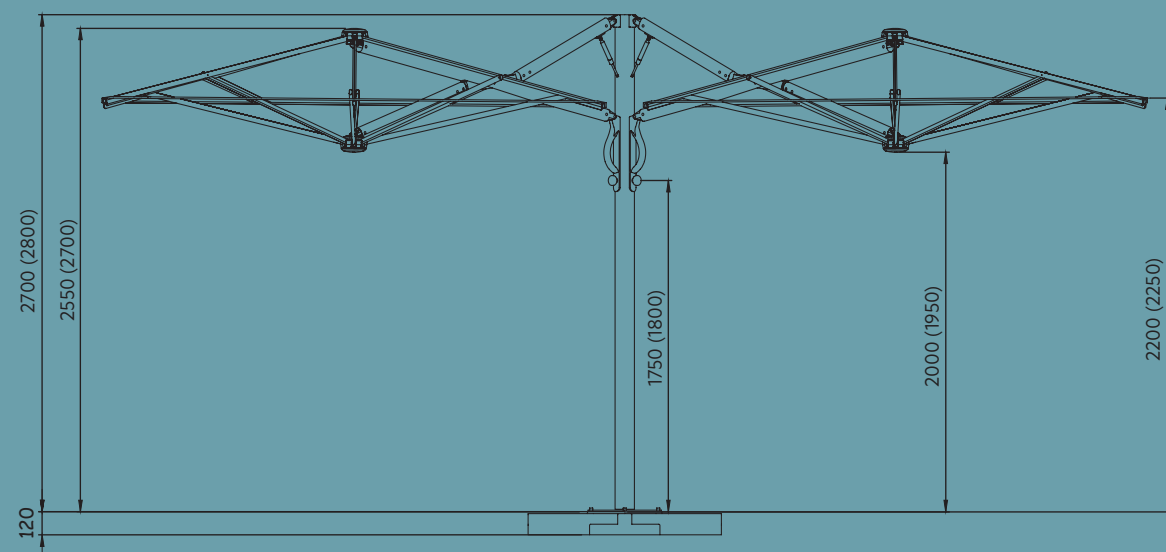
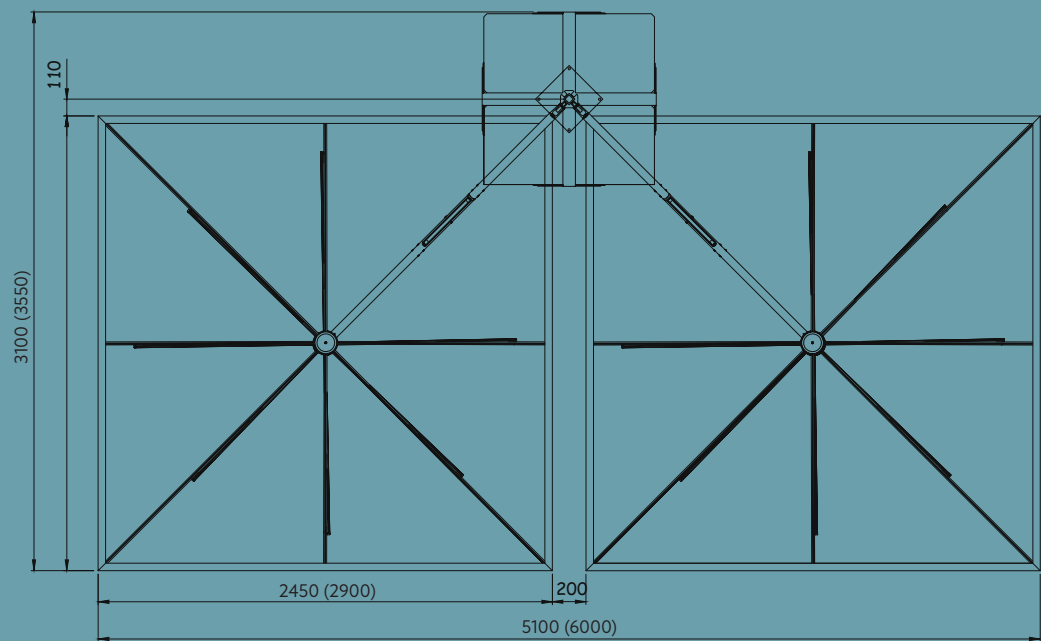
**FR**

Evolution du parasol simple Astro avec système innovant d'ouverture et de fermeture assistée par un ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer au-dessus des tables et des chaises sans déplacer le mobilier. Adapté à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, hôtels et espaces extérieurs). Structure en aluminium effet Titane. Structure robuste composée par 2 parasols placés côte à côte et fixés à un seul support.

**NL**

Evolutie van de Astro parasol met innovatieve gasveer voor het openen en sluiten. Intrekbaar frame, waarmee de parasol boven tafels en stoelen kan worden geopend en gesloten zonder dat het meubilair hoeft te worden verplaatst. Geschikt voor alle omgevingen en aanbevolen voor professioneel gebruik (bars, restaurants, hotels en terrassen). Aluminium frame met titanium-look. Stevige structuur bestaande uit 2 parasols aan 1 mast. De parasols hangen in een V-vorm.

300x600



CHARAKTERYSTYKI



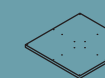
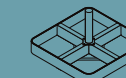
2,5x5,0	CARBON C2550 DVC	110	0,60	110x110	8	18x30
	STARWHITE C2550 DVW					
3,0x6,0	CARBON C3060 DVC	120	0,60	110x110	8	18x30
	STARWHITE C3060 DVW					
	TIMBER C3060 DVL					
	TITANIUM C3060 DVT					

PODSTAWY s. 104

BALAST s. 107

MONTAŻ DO PODŁOŻA s. 108

OPCJONALNIE



2,5x5,0	CARBON C2550 DVC	◆	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS	CP6565ZS
	STARWHITE C2550 DVW		PL1BS	BuD26WS			
3,0x6,0	CARBON C3060 DVC	◆	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS	CP6565ZS
	STARWHITE C3060 DVW		PL1BS	BuD26WS			
	TIMBER C3060 DVL		PL1DS	BuD26DS			
	TITANIUM C3060 DVT		PL1DS	BuD26DS			

Podstawa nie jest zawarta w cenie | Base not included in the price

WYKOŃCZENIE



• Kominek wentylacyjny  
Wind cap



• Żebra z systemem "easy change"  
Ribs with "easy change" system

INOX

• Śruby ze stali nierdzewnej inox  
Screws in Stainless steel



• Carbon  
• Starwhite  
• Timber  
• Titanium



• Carbon  
• Starwhite  
• Timber  
• Titanium



• System retrakcyjny  
Retractable system



• System otwierania ze sprężyną gazową  
Gas spring opening

PALETA KOLORÓW - s. 114

AKRYL 350GR



WSZYSTKIE OPCJE



SPRAWDŹ STABILIZACJĘ - s. 110

Check stability - Vérifiez la stabilité - Stabilität prüfen - Compruebe la estabilidad - Controleer de stabiliteit

## DUAL "T" \_CARBON

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w metalicznym odcieniu antracytu.

Solidna konstrukcja składająca się z 2 przeciwległych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika i rozmieszczonych symetrycznie.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). Aluminum frame with metallic anthracite effect. Strong structure composed of 2 parasols anchored to a single support and positioned in a symmetrical way.





**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System mit Unterstützung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Geeignet für alle Umgebungen und empfohlen für einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) pulverbeschichtete Farbe Anthrazitgrau. Starkes Gestell, bestehend aus 2 gegenüberliegenden Sonnenschirmen, die symmetrisch an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, chr...). Cadre en aluminium effet anthracite métallisé. Structure robuste composée de 2 parasols accrochés à un seul mât et positionnés symétriquement.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con efecto antracita metalizado. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles opuestos y soportados por un único palo, posicionados en modo simétrico.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame met antraciet metallic effect. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols symmetrisch naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600 | 350x700

## DUAL "T" \_STARWHITE



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z matowym wykończeniem w kolorze Starwhite. Solidna konstrukcja składająca się z 2 przeciwległych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika i rozmieszczonych symetrycznie.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors).

Aluminium frame with opac Starwhite fnish. Strong structure composed of 2 parasols anchored to a single support and positioned in a symmetrical way.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oefnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoe - glicht, ohne die Moebel umzuraeumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell pulverbeschichtet Mattweiss. Starkes Gestell, bestehend aus 2 gegenueberliegenden Sonnenschirmen, die symmetrisch an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivité, ch....). Cadre en aluminium coloris blanc mate. Structure robuste composée de 2 parasols accroche à un seul support mat et positionnes symetriquement.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con pintura blanca Starwhite mate. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles opuestos, soportados por un único palo y posicionados en modo simétrico.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame in mat wit. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols symetrisch naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600 | 350x700

## DUAL "T" \_ TIMBER

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem imitującym drewno oraz powłoką odporną na słoną wodę i promieniowanie UV. Innowacyjne rozwiązanie cenione w nowoczesnych przestrzeniach outdoorowych. Solidna konstrukcja składająca się z 2 przeciwległych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika i rozmieszczonych symetrycznie.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). With highly durable wood finish aluminum frame. Impervious to saltwater and uv degradation. An innovative and highly appreciated effect in the outdoor branch. Strong structure composed of 2 parasols anchored to a single support and positioned in a symmetrical way.





#### DE

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oefnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoe - glicht, ohne die Moebel umzuräumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell mit Holzefekt. Starkes Gestell, bestehend aus 2 gegenueberliegenden Sonnenschirmen, die symmetrisch an einem Mast verankert sind.

#### FR

Parasols double avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer les parasols au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, chr....). Cadre en aluminium effet bois. Traitement résistant à l'eau salée et à la dégradation par les uv. Efet innovant et très apprécié dans le secteur outdoor. Structure robuste composée de 2 parasols accroche à un seul support mat et positionnes symetriquement.

#### ES

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado pata todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio y acabado efecto madera con tratamiento resistente al agua salina y a la degradación por los rayos uv. Acabado novedoso y muy apreciado en el sector outdoor. Estructura robusta compuesta por 2 parasoles opuestos, soportados por un único palo y posicionados en modo simétrico.

#### NL

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Met fraai in houtdecor afgewerkt aluminium frame. ongevoelig voor zout water en uv-degradatie. Sterke constructie bestaande uit 2 parasols symetrisch naast elkaar en verankerd aan een enkele mast.

300x600 | 350x700



## DUAL "T" \_TITANIUM



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w kolorze Titanium.

Solidna konstrukcja składająca się z 2 przeciwległych parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika i rozmieszczonych symetrycznie.

### EN

Evolution of the single Astro umbrella with innovative Gas piston assisted opening and closing system.

Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without having to move furniture. Suitable for all environments and recommended for Professional application (bars, restaurants, hotels and outdoor areas). Aluminum frame with titanium effect. Sturdy structure consisting of 2 opposing umbrellas anchored to a single support and positioned symmetrically.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System mit Unterstützung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Geeignet für alle Umgebungen und empfohlen für einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen). Aluminiumgestell mit Titanium-Effekt. Starkes Gestell, bestehend aus 2 gegenüberliegenden Sonnenschirmen, die symmetrisch an einem Mast verankert sind.

**FR**

Evolution du parasol simple Astro avec système innovant d'ouverture et de fermeture assistée par un ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer au-dessus des tables et des chaises sans déplacer le mobilier. Adapté à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, hôtels et espaces extérieurs). Structure en aluminium effet Titane. Structure robuste composée par 2 parasols opposés, positionnés symétriquement et fixés à un seul support.

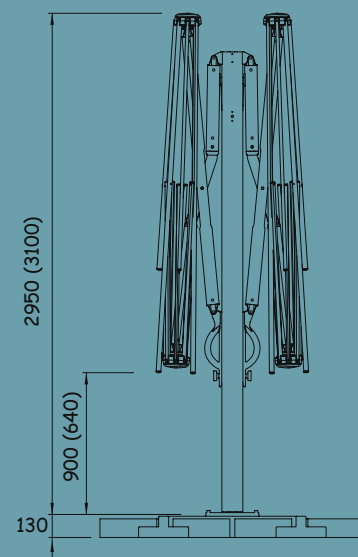
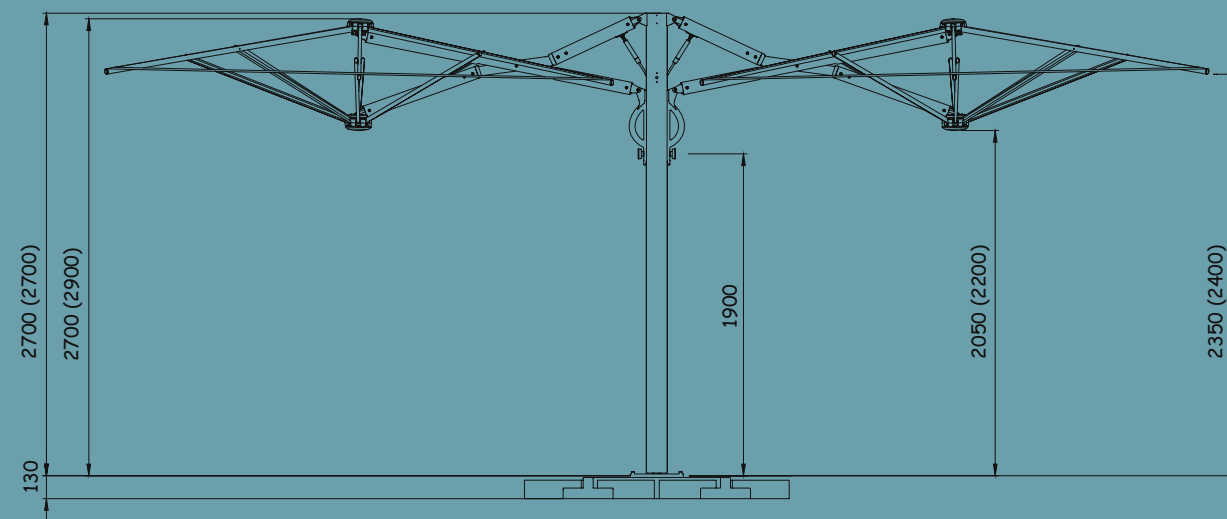
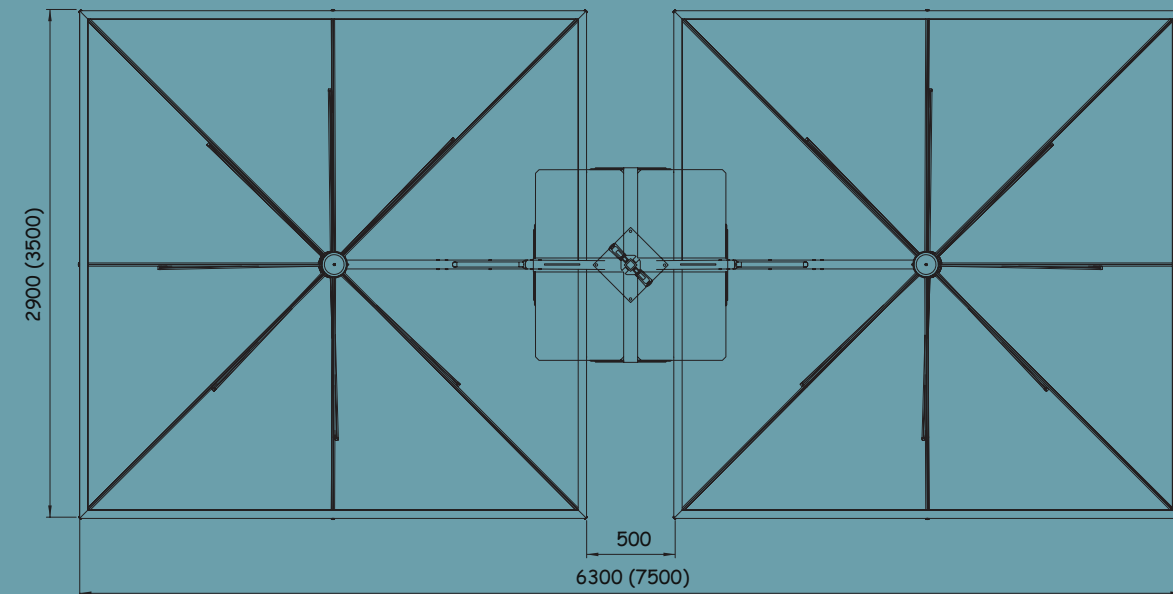
**ES**

Evolución del parasol individual Astro con innovador sistema de apertura y cierre asistido por resorte de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar encima de mesas y sillas sin mover el mobiliario. Apto para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bares, restaurantes, hoteles y zonas exteriores). Estructura de aluminio con efecto Titano. Estructura robusta compuesta por 2 sombrillas opuestas, colocadas simétricamente y unidas por un solo soporte.

**NL**

Evolutie van de Astro parasol met innovatieve gasveer voor openen en sluiten. Intrekbaar frame waarmee de parasol boven tafels en stoelen kan worden geopend en gesloten zonder dat het meubilair hoeft te worden verplaatst. Geschikt voor alle omgevingen en aanbevolen voor professioneel gebruik (bars, restaurants, hotels en terrassen). Aluminium frame met titanium-look. Stevige structuur bestaande uit 2 parasols die tegenover elkaar aan 1 mast hangen. De parasols hangen in een T-vorm.

300x600 | 350x700



CHARAKTERYSTYKI



Wymiary	Warianty kolorystyczne	Waga (KG)	Objętość (M³)	Wymiary kłosa	Liczba kłosów	Wymiary kłosa
3,0x6,0	CARBON C3060 DTC	120	0,60	110x110	8	18x30
	STARWHITE C3060 DTW					
	TIMBER C3060 DTL					
	TITANIUM C3060 DTT					
3,5x7,0	CARBON C3570 DTC	125	0,60	110x100	8	18x30
	STARWHITE C3570 DTW					
	TIMBER C3570 DTL					
	TITANIUM C3570 DTT					

PODSTAWY s. 104    BALAST s. 107    MONTAŻ DO PODŁOŻA s. 108

OPCJONALNIE



Wymiary	Warianty kolorystyczne	Wentylacja	Systemy	Warianty kolorystyczne	Warianty kolorystyczne
3,0x6,0	CARBON C3060 DVC	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS    CP6565ZS
	STARWHITE C3060 DVW	PL1BS	BuD26WS		
	TIMBER C3060 DVL	PL1DS	BuD26DS		
	TITANIUM C3060 DTT	PL1DS	BuD26DS		
3,5x7,0	CARBON C3570 DTC	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS    CP6565ZS
	STARWHITE C3570 DTW	PL1BS	BuD26WS		
	TIMBER C3570 DTL	PL1DS	BuD26DS		
	TITANIUM C3570 DTT	PL1DS	BuD26DS		

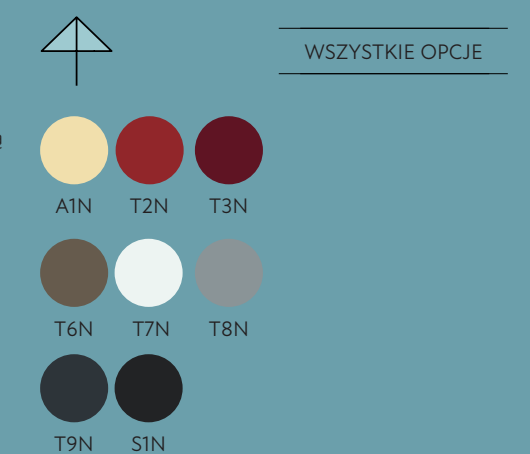
Podstawa nie jest zawarta w cenie | Base not included in the price

WYKOŃCZENIE

- Kominek wentylacyjny  
Wind cap
- System retrakcyjny  
Retractile system
- Żebra z systemem "easy change"  
Ribs with "easy change" system
- System otwierania ze sprężyną gazową  
Gas spring opening
- Śruby ze stali nierdzewnej inox  
Screws in Stainless steel
- Carbon  
• Starwhite  
• Timber  
• Titanium

PALETA KOLORÓW - s.114

AKRYL 350GR



SPRAWDŹ STABILIZACJĘ - s. 110

Check stability - Vérifiez la stabilité - Stabilität prüfen - Compruebe la estabilidad - Controleer de stabiliteit



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w metalicznym odcieniu antracytu.

Solidna konstrukcja składająca się z 4 parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

*EN*

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). Aluminum frame with metallic anthracite effect. Strong structure composed of 4 parasols anchored to a single support.



**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System mit Unterstützung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Geeignet für alle Umgebungen und empfohlen für einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) pulverbeschichtete Farbe Anthrazitgrau. Starkes Gestell, bestehend aus 4 Sonnenschirmen, die an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasol quadruple avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, etc.). Cadre en aluminium à effet anthracite métallisé. Structure robuste composée de 4 parasols accrochés à un seul mât.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con efecto antracita metalizado. Estructura robusta compuesta por 4 parasoles soportados por un único palo.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame met antraciet metallic effect. Sterke constructie bestaande uit 4 parasols verankerd aan een enkele mast.



500x500 | 600x600



## QUATTRO \_STARWHITE

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli. Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z matowym wykończeniem w kolorze Starwhite. Solidna konstrukcja składająca się z 4 parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

### EN

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). Aluminium frame with opac Starwhite finish. Strong structure composed of 4 parasols anchored to a single support.





**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oeffnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoeoglicht, ohne die Moebel umzuräumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell pulverbeschichtet Mattweiss. Starkes Gestell, bestehend aus 4 Sonnenschirmen, die an einem Mast verankert sind.

**FR**

Parasol quadruple avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, chr....). Cadre en aluminium coloris blanc mat. Structure robuste composée de 4 parasols accroches à un seul mat.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio con pintura blanca Starwhite mate. Estructura robusta compuesta por 4 parasoles soportados por un único palo.

**NL**

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Aluminium frame in mat wit. Sterke constructie bestaande uit 4 parasols verankerd aan een enkele mast.



500x500 | 600x600



Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem imitującym drewno oraz powłoką odporną na słońce wodę i promieniowanie UV. Innowacyjne rozwiązanie cenione w nowoczesnych przestrzeniach outdoorowych. Solidna konstrukcja składająca się z 4 parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

*EN*

Evolution of the single parasol Astro with innovative opening and closing system assisted by a gas spring. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without moving the furniture. Suitable for all environments and recommended for a commercial employ (bars, restaurants, hotels and terrace dehors). With highly durable wood finish aluminum frame. Impervious to saltwater and uv degradation. An innovative and highly appreciated effect in the outdoor branch. Strong structure composed of 4 parasols anchored to a single support.



#### DE

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit Innovativem oeffnungs- und Schliess-System mit unterstuetzung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das oeffnen und Schliessen ueber Tische und Stuehle ermoeoglicht, ohne die Moebel umzuraeumen. Geeignet fuer alle umgebungen und empfohlen fuer einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen) Aluminiumgestell mit Holzefekt. Starkes Gestell, bestehend aus 4 Sonnenschirmen, die an einem Mast verankert sind.

#### FR

Parasol quadruple avec système innovant d'ouverture et de fermeture assisté par ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer le parasol au-dessus des tables et des chaises sans avoir à déplacer le mobilier. Convient à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, collectivités, chr...). Cadre en aluminium effet bois. Traitement résistant à l'eau salée et à la dégradation par les uv. Structure robuste composée de 4 parasols accrochés à un seul mat.

#### ES

Evolución del parasol individual Astro con el nuevo sistema de apertura y cierre mediante pistón de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar el parasol por encima de las sillas y las mesas sin necesidad de apartar el mobiliario. Adecuado para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bar, restaurantes, hoteles y espacios exteriores). Estructura de aluminio y acabado efecto madera con tratamiento resistente al agua salina y a la degradación por los rayos uv. Acabado novedoso y muy apreciado en el sector outdoor. Estructura robusta compuesta por 4 parasoles soportados por un único palo.

#### NL

Evolutie van de enkele parasol Astro met innovatief openings- en sluitsysteem ondersteund door een gasveer. Intrekbaar naar de mast met systeem dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle locaties en aanbevolen voor een commerciële toepassing (bars, restaurants, hotels). Met fraai in houtdecor afgewerkt aluminium frame. ongevoelig voor zout water en uv-degradatie. Sterke constructie bestaande uit 4 parasols verankerd aan een enkele mast.



600x600

## QUATTRO \_TITANIUM

Ewolucja pojedynczego modelu Astro z innowacyjnym systemem otwierania i zamykania wspomaganym sprężyną gazową. Retrakcyjna konstrukcja umożliwia otwieranie i zamykanie parasola nad stołami i krzesłami bez konieczności przestawiania mebli.

Model odpowiedni do każdego rodzaju przestrzeni, rekomendowany do zastosowań profesjonalnych - barów, restauracji, hoteli i stref outdoorowych. Aluminiowa konstrukcja z wykończeniem w kolorze Titanium.

Solidna konstrukcja składająca się z 4 parasoli zamocowanych do jednego wspólnego wspornika.

### EN

Evolution of the single Astro umbrella with innovative Gas piston assisted opening and closing system. Retractable structure that allows opening and closing above tables and chairs without having to move furniture.

Suitable for all environments and recommended for Professional applications (bars, restaurants, hotels and outdoor areas).

Aluminum frame with titanium effect.

Sturdy structure consisting of 4 umbrellas anchored to a single support.





**DE**

Entwicklung des Einzelschirmes Astro mit innovativem Öffnungs- und Schließ-System mit Unterstützung von einer Gasfeder. Einziehbares Gestell, das das Öffnen und Schließen über Tische und Stühle ermöglicht, ohne die Möbel umzuräumen. Geeignet für alle Umgebungen und empfohlen für einen gewerblichen Einsatz (Bars, Restaurants, Hotels und Terrassen). Aluminiumgestell mit Titanium-Effekt. Starkes Gestell, bestehend aus 4 Sonnenschirmen, die an einem Mast verankert sind.

**FR**

Evolution du parasol simple Astro avec système innovant d'ouverture et de fermeture assistée par un ressort à gaz. Structure rétractable qui permet d'ouvrir et de fermer au-dessus des tables et des chaises sans déplacer le mobilier. Adapté à tous les environnements et recommandé pour un usage professionnel (bars, restaurants, hôtels et espaces extérieurs). Structure en aluminium effet Titane. Structure robuste composée par 4 parasols fixés à un seul support.

**ES**

Evolución del parasol individual Astro con innovador sistema de apertura y cierre asistido por resorte de gas. Estructura retráctil que permite abrir y cerrar encima de mesas y sillas sin mover el mobiliario. Apto para todos los ambientes y recomendado para uso profesional (bares, restaurantes, hoteles y zonas exteriores). Estructura de aluminio con efecto Titanio. Robusta estructura formada por 4 sombrillas unidas por un solo soporte.

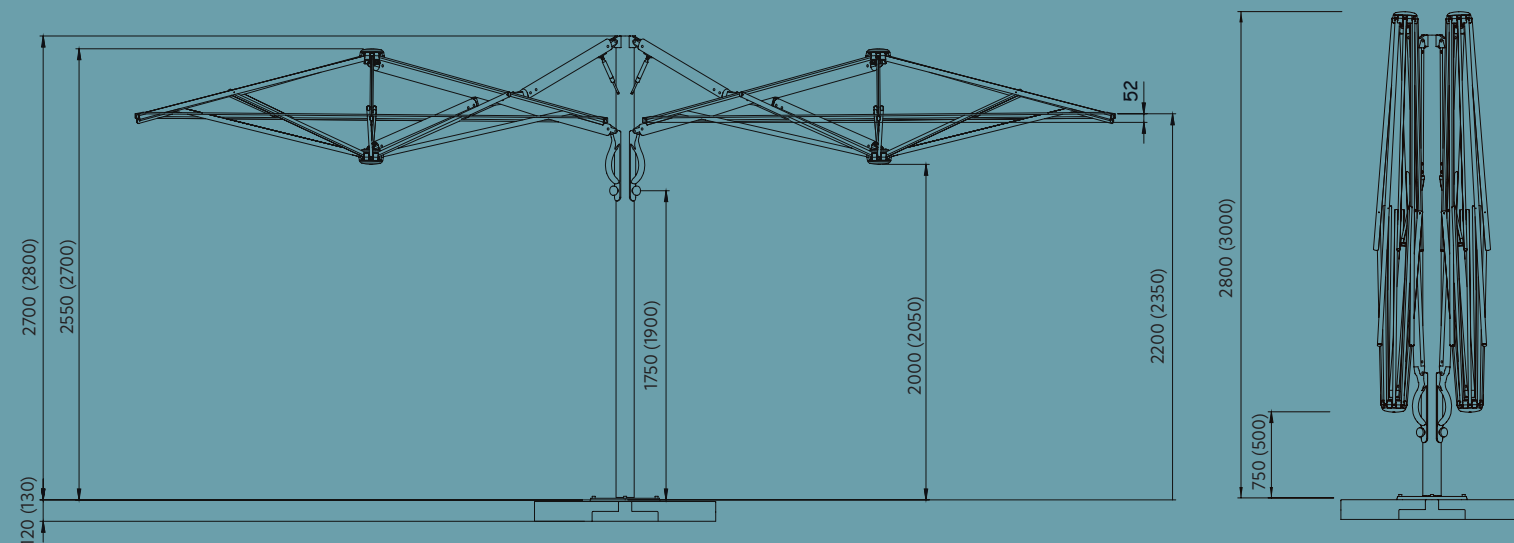
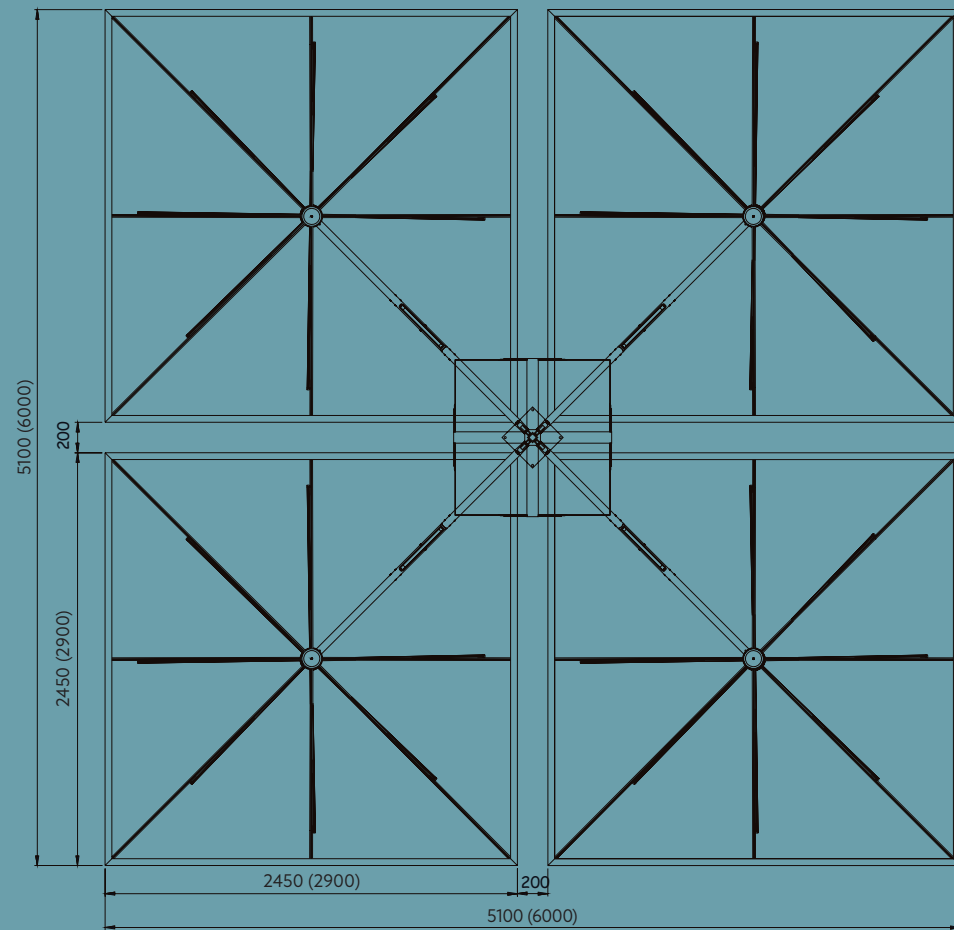
**NL**

Evolutie van de Astro parasol met innovatieve gasveer voor openen en sluiten. Intrekbaar frame dat openen en sluiten boven tafels en stoelen mogelijk maakt zonder het meubilair te verplaatsen. Geschikt voor alle omgevingen en aanbevolen voor professioneel gebruik (bars, restaurants, hotels en terrassen). Aluminium frame met titanium-look. Stevig frame bestaande uit 4 parasols verankerd aan één enkele mast.



600x600





CHARAKTERYSTYKI

		KG	M <sup>3</sup>			
5,0x5,0	CARBON C5050 QUC	145	0,80	110x110	8	18x30
	STARWHITE C5050 QUW					
6,0x6,0	CARBON C6060 QUC	170	0,80	110x110	8	18x30
	STARWHITE C6060 QUW					
	TIMBER C6060 QUL					
	TITANIUM C6060 QUT					

PODSTAWY s. 104    BALAST s. 107    MONTAŻ DO PODŁOŻA s. 108

OPCJONALNIE

5,0x5,0	CARBON C5050 QUC	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS	CP6565ZS
	STARWHITE C5050 QUW	PL1BS	BuD26WS			
6,0x6,0	CARBON C6060 QUC	PL1DS	BuD26DS	◆	BTBS	CP6565ZS
	STARWHITE C6060 QUW	PL1BS	BuD26WS			
	TIMBER C6060 QUL	PL1DS	BuD26DS			
	TITANIUM C6060 QUT	PL1DS	BuD26DS			

Podstawa nie jest zawarta w cenie | Base not included in the price

WYKOŃCZENIE

- Kominek wentylacyjny  
Wind cap
- Żebra z systemem "easy change"  
Ribs with "easy change" system
- INOX** • Śruby ze stali nierdzewnej inox  
Screws in Stainless steel
- Carbon
- Starwhite
- Timber
- Titanium
- System retrakcyjny  
Retractable system
- System otwierania ze sprężyną gazową  
Gas spring opening

PALETA KOLORÓW - s.114

AKRYL 350GR

WSZYSTKIE OPCJE

A1N    T2N    T3N

T6N    T7N    T8N

T9N    S1N

SPRAWDŹ STABILIZACJĘ - s. 110

Check stability - Vérifiez la stabilité - Stabilität prüfen - Compruebe la estabilidad - Controleer de stabiliteit

ROMEO



Minimalistyczna forma i ponadczasowy design stworzone z myślą o potrzebach branży gastronomicznej. Proste, eleganckie linie oraz wysoka funkcjonalność pozwalają nadać charakter nawet niewykorzystanym przestrzeniom. Konstrukcja wykonana z ocynkowanej i malowanej stali, odpowiednia do użytkowania przez cały rok. Wyposażona w system magnetycznego łączenia umożliwiający szybkie i łatwe zestawianie modułów.

*EN*

Essential shape and design: a proposal developed for the demands of the HORECA sector. Regular yet elegant lines with maximum versatility to enhance unused spaces.

Galvanized and painted steel frame, suitable for all seasons. With magnet for quick and easy coupling. Available in dark and Starwhite finish.

DE

Minimale Form und Design: geeignet fuer den Gastronomiebedarf. Regelmässige, aber elegante Linien mit maximaler Vielseitigkeit, um bisher ungenutzte Raeume aufzuwerten. Struktur aus verzinktem und lackiertem Stahl, fuer alle Jahreszeiten geeignet. Mit Magnet fuer ein schnelles und einfaches Zusammenstellen.

FR

Forme et design essentiels : une proposition conçue pour les besoins de la restauration. Des lignes régulières mais élégantes avec une polyvalence maximale pour mettre en valeur des espaces auparavant inutilisés. Structure en acier galvanisé et vernis, adaptée à toutes les saisons. Avec aimant pour un appairage rapide et facile. Disponible en finitions Anthracite et Starwhite.

ES

Forma y design esenciales: una propuesta pensada para las necesidades de restauración. Líneas regulares pero elegantes con la máxima versatilidad para realzar espacios no utilizados anteriormente. Estructura de acero galvanizado y pintado, apta para todas las estaciones. Con imán para un emparejamiento rápido y sencillo. Disponible en acabado Antracita y Starwhite.

NL

Minimalistisch design: een tafel ontworpen voor de behoeften vanuit de horeca. Strakke, elegante lijnen met maximale veelzijdigheid om de capaciteit onder de parasol te verbeteren. Gegalvaniseerde en gelakte stalen structuur, geschikt voor alle seizoenen. Met magneet voor snelle en eenvoudige koppeling.

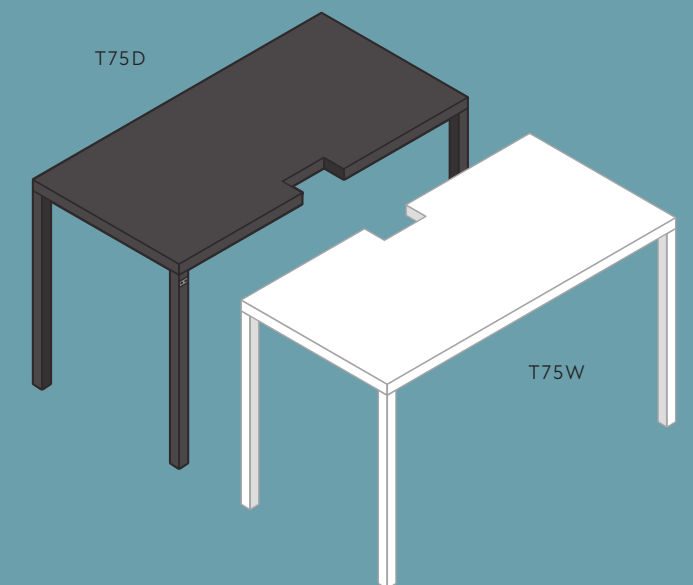


### CHARAKTERYSTYKA

	↑	↓
	↑	KG
DARK T75D	1200 x 600 x 750	38 Kg
STARWHITE T75W		

### PALETA KOLORÓW

- Antracite Dark
- Bianco Starwhite



# GIULIETTA

Praktyczna i solidna konstrukcja stanowiąca idealne rozwiązanie dla wszelkiego rodzaju stref outdoorowych i ogródków gastronomicznych. Wykorzystuje przestrzeń zajmowaną przez podstawę, przekształcając ją w dodatkową strefę siedzącą i pozwalając w pełni wykorzystać powierzchnię parasola. Konstrukcja wykonana z ocynkowanej i malowanej stali. Wyposażona w system magnetycznego łączenia umożliwiający szybkie i łatwe zestawianie modułów.

## EN

Practical and sturdy, a useful contribution to all patios. Capitalizes the footprint area of the base by transforming it into an additional seating area and making the umbrella operable for its entire surface area. Galvanized and painted steel frame, suitable for all seasons. With magnet for quick and easy coupling. Available in dark and starwhite finish.



DE

Vielseitig und stark, geeignet fuer alle Aussenbereiche.  
Die Flaechе des Staenders wird genutzt und in eine zusaetzliche Sitzfae -  
che verwandelt. Somit ist der Schirm auf seiner gesamten Flaechе nutzbar.  
Gestell aus verzinktem und lackiertem Stahl.  
Mit Magnet fuer ein schnelles und einfaches Zusammenstellen.

FR

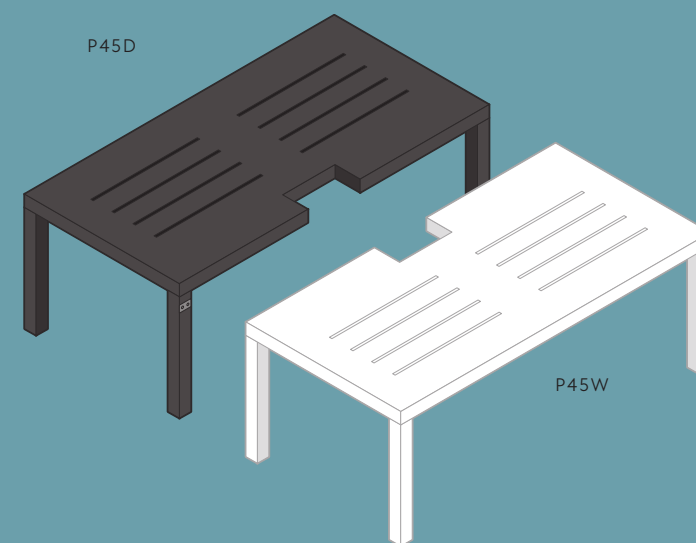
Pratique et robuste, un apport pour tous les espaces extérieurs.  
Profitez de la surface encombrante de la base en la transformant en un  
coin salon supplémentaire et en rendant le parasol utilisable sur toute sa  
surface. Structure en acier galvanisé et vernis.  
Avec aimant pour un appairage rapide et facile. Disponible en fnitions An -  
thracite et Starwhite.

ES

Práctico y robusto, un aporte para todos los espacios exteriores. Aprove -  
cha la voluminosa zona de la base transformándola en una zona de asiento  
adicional y haciendo que la sombrilla sea utilizable en toda su superfіcie.  
Estructura de acero galvanizado y pintado.  
Con imán para un emparejamiento rápido y sencillo. Disponible en acaba -  
do Antracita y Starwhite.

NL

Praktisch en stevig, een aanwinst voor elk terras.  
Het maakt gebruik van de parasolvoet door er een extra zitplek van te  
maken en de parasol te benutten over het hele oppervlak. Gegalvanise -  
erd en gelakt stalen structuur. Met magneet voor snelle en eenvoudige  
koppeling.



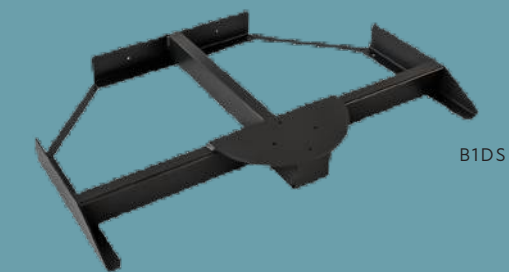
CHARAKTERYSTYKA

		KG
DARK P45D	1200 x 600 x 450	18 Kg
STARWHITE P45W		

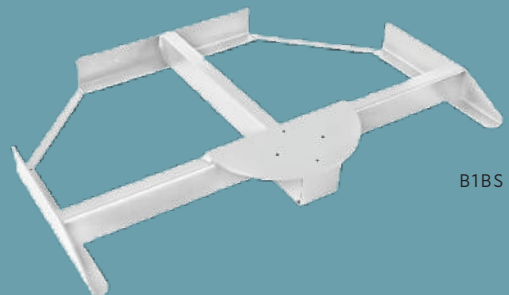
PALETA KOLORÓW

- Antracite  
Dark
- Bianco  
Starwhite

## OPCJONALNA RAMA STALOWA



B1DS



B1BS

### B1DS - B1BS

- Opcjonalna metalowa podstawa do parasoli z bocznym ramieniem.
- optional metal base for side arm parasols.
- optionaler Metallstaender fuer Ampelschirme.
- Base en métal en option pour parasols à bras déporté.
- Base de metal opcional para sombrillas de brazos laterales.
- optionele metalen voet voor zijarmparasol's.

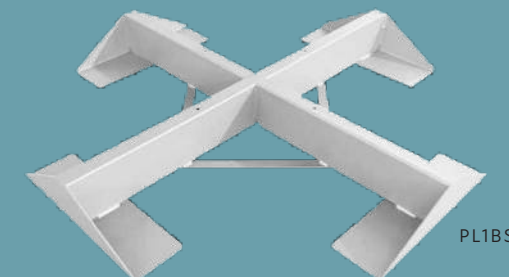


KG

B1DS	1070x710x85 mm	15 Kg
B1BS		



PL1DS



PL1BS

### PL1DS - PL1BS

- Opcjonalna metalowa podstawa krzyżowa do parasoli z bocznym ramieniem.
- optional cross metal base for side arm parasols.
- optionaler Kreuz-Metallstaender fuer Ampelschirme.
- Base croix en métal en option pour parasols à bras déporté.
- Base cruz de metal opcional para sombrillas de brazos laterales.
- optionele kruis metalen voet voor zijarmparasol's.



KG

PL1DS	1090x1090x130 mm	22 Kg
PL1BS		



#### Do uzupełnienia:

To be completed / Ballast ergaenzen /  
A compléter avec ballasts / Completar con losas /  
Aan te vullen met voorschakelapparaten

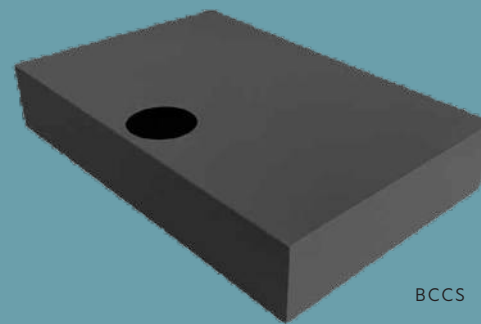
Str. 99

z obciążnikami  
Available ballasts / Veruegbarer Ballast /  
Ballasts disponibles / Losas disponibles /  
Beschikbare ballasten

Str. 102

schemat stabilizacji  
see stability diagram / Stabilitaetsdiagramm /  
diagramme de stabilité / diagrama de estabilidad /  
stabiliteitsdiagram

## OBUDOWA PODSTAWY



BCCS



BCWS

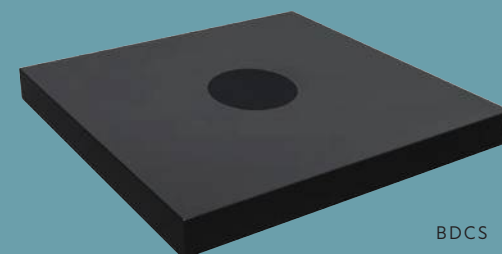
### BCCS - BCWS

- Stalowa obudowa ocynkowana i malowana proszkowo. Dostępna w kolorach Dark oraz Starwhite. Kompatybilna z podstawami B1DS-B1BS.
- zined and epoxy coated steel carter. Available colors Dark-Starwhite. Compatible with base B1DS-B1BS-B1IS.
- Verzinkter und pulverbeschichteter Stahlcarter. Erhaeltliche Farben Dark-Starwhite. Kompatibel mit Staender B1DS-B1BS-B1IS.
- Carter acier galvanisé et vernis. Couleurs disponibles Dark-Starwhite. Compatible avec socle B1DS-B1BS-B1IS.
- Carter de acero galvanizado y pintado. Colores disponibles Dark-Starwhite. Compatible con base B1DS-B1BS-B1IS.
- Gegalvaniseerd en geepoxeerde metaalcarter. Beschikbare kleuren Dark-Starwhite. Compatibel met basis B1DS-B1BS-B1IS.

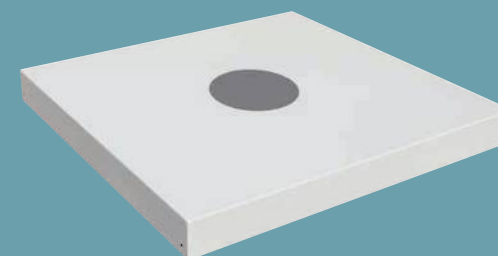


KG

BCCS	1100x720x200 mm	18 Kg
BCWS		



BDCS



BDWS

### BDCS - BDWS

- Stalowa obudowa ocynkowana i malowana proszkowo. Dostępna w kolorach Dark oraz Starwhite. Kompatybilna z podstawami PL1DS-PL1BS.
- zined and epoxy coated steel carter. Available colors Dark-Starwhite. Compatible with base PL1DS-PL1BS.
- Verzinkter und pulverbeschichteter Stahlcarter. Erhaeltliche Farben Dark-Starwhite. Kompatibel mit Staender PL1DS-PL1BS.
- Carter acier galvanisé et vernis. Couleurs disponibles Dark-Starwhite. Compatible avec socle PL1DS-PL1BS.
- Carter de acero galvanizado y pintado. Colores disponibles Dark-Starwhite. Compatible con base PL1DS-PL1BS.
- Gegalvaniseerd en geepoxeerde metaalcarter. Beschikbare kleuren Dark-Starwhite. Compatibel met basis PL1DS-PL1BS.



KG

BDCS	1130x1130x120 mm	21 Kg
BDWS		



# OPCJONALNA RAMA STALOWA

## BUDCAR26 NEW

- Stalowa obudowa ocynkowana i malowana proszkowo. Dostępna w kolorach Dark oraz Starwhite. Kompatybilna z podstawą BUD26.
- Zinced and epoxy coated steel carter. Available colors Dark-Starwhite. Suitable for base BUD26.
- Verzinkter und pulverbeschichteter Stahlcarter. Erhaeltliche Farben Anthrazitgrau-Weiss. Kombinierbar mit Staender BUD26.
- Carter en acier galvanisé et vernis à poudre. Couleurs disponibles DARK-BLANC. Compatible avec le pied BUD26.
- Carter de acero galvanizado y pintado en polvo. Colores disponibles DARK-BLANCO. Compatible con base BUD26.
- Gegalvaniseerd en gepoedercoate metalen carter. Beschikbare kleuren Dark (antracietgrijs) en Starwhite (matwit). Combineerbaar met parasolvoet BUD26.



BUDCAR26DS

BUDCAR26WS

		<b>KG</b> 
BUDCAR26DS	928x928x2 mm	13 Kg
BUDCAR26WS		



## BUD26 NEW

- Opcjonalna metalowa podstawa krzyżowa do parasoli z bocznym ramieniem, przeznaczona do zastosowania z 12 płytami BC4040 (brak w zestawie). Kompatybilna z zestawem kół B8080R.
- Optional cross metal base for cantilever parasols to be completed with 12 BC4040, not included. Compatible with wheel kit B8080R.
- Alternativer stahlplattenstaender fuer seitenarmschirme zum kombinieren mit 12 BC4040, nicht inbegreifen. Kompatibel mit Rollen B8080R.
- Pied en acier optionnelle pour parasols bras deporté à combiner avec 12 BC4040, non inclus. Compatible avec kit roulettes B8080R.
- Base de metal opcional para sombrillas brazo lateral para completar con 12 BC4040, no incluido. Compatible con juego de ruedas B8080R.
- Optionele metalen basis voor arm parasol uit te voeren met 12 BC4040, niet inbegrepen. Kompatibel met wielkit B8080R



BUD26DS

BUD26WS

		<b>KG</b> 
BUD26DS	924x924x125 mm	21 Kg
BUD26WS		

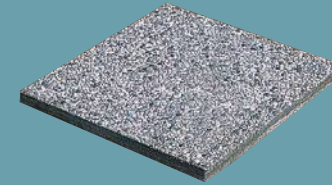


## B8080R

- Zestaw wytrzymałych kół obrotowych z blokadą.
- High resistance rotating and braking wheels kit.
- Hochwiderstands-dreh- und bremsrad set.
- Kit roues rotatives et freinage haute résistance.
- Kit ruedas giratorias y frenos de alta resistenci.
- Kit met hoge weerstand draaiende en remwielen.



# BALAST



		<b>KG</b> 
BC4040	400x400 mm	14 Kg
BC5050	500x500 mm	20 Kg



		<b>KG</b> 
BC5151	500x500 mm	60 kg



		<b>KG</b> 
BC5151G	500x500 mm	60 kg



		<b>H</b> 	<b>KG</b> 
BV5050G	500x500 mm	270 mm	80 kg



		<b>H</b> 	<b>KG</b> 
BV5050B	500x500 mm	270 mm	80 kg

## BC4040 - BC5050

- Płyta betonowa z kruszywem. Grubość: 4 cm.
- Cement grit slab. Thickness 4 cm.
- Kiesbetonplatte. Dicke 4 cm.
- Dalles ciment et grès. Epaisseur 4 cm.
- Planchas de hormigón y de grava. De espesor 4 cm.
- Gewassen grindtegel. Dikte 4 cm.

## BC5151

- Biała płyta betonowa z uchwytami. Grubość: 11 cm. Do parasoli z bocznym ramieniem.
- White cement grit slab with handles. Thickness 11cm. For cantilever parasols.
- Weisse Kiesbetonplatte mit Handgrifen. Dicke 11cm. Fuer Pendelschirme.
- Dalles ciment et grès avec poignées blanc. Epaisseur 11cm. Pour parasols avec bras deporté.
- Placas blancas de hormigón y arena con asas. De espesor 11 cm. Para parasoles con voladizo.
- Wit gewassen grindtegel met handgrepen. Dikte 11 cm. Geschikt voor vrijhangende parasols.

## BC5151G

- Szara płyta betonowa z uchwytami. Grubość: 11 cm. Do parasoli z bocznym ramieniem.
- Concrete grey cement slab with handles. Thickness 11cm. For cantilever parasols.
- Grauer Betonplatte mit Handgrifen. Dicke 11cm. Fuer Pendelschirme.
- Dalles ciment couleur gris avec poignées. Epaisseur 11cm. Pour parasols avec bras deporté.
- Base de cemento gris con asas. De espesor 11 cm. Para parasoles con voladizo.
- Betontegel grijs met handgrepen. Dikte 11 cm. Geschikt voor vrijhangende parasols.

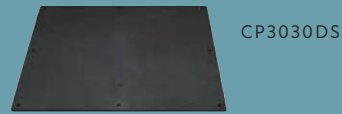
## BV5050G

- Szara donica betonowa z uchwytami. Grubość: 11 cm. Do parasoli z bocznym ramieniem.
- Concrete grey cement pot with handles. Thickness 11cm. For cantilever parasols.
- Grauer Betontopf mit Handgrifen. Dicke 11cm. Fuer Pendelschirme.
- Vase ciment couleur gris avec poignées. Epaisseur 11cm. Pour parasols avec bras deporté.
- Maceta de cemento gris con asas. De espesor 11 cm. Para parasoles con voladizo.
- Plantenschaal grijs met handgrepen. Dikte 11 cm. Geschikt voor vrijhangende parasols.

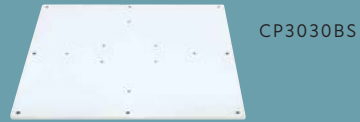
## BV5050B

- Biała donica betonowa z uchwytami. Grubość: 11 cm. Do parasoli z bocznym ramieniem.
- Concrete white cement pot with handles. Thickness 11cm. For cantilever parasols.
- Weisser Betontopf mit Handgrifen. Dicke 11cm. Fuer Pendelschirme.
- Vase ciment couleur blanc avec poignées. Epaisseur 11cm. Pour parasols avec bras deporté.
- Maceta de cerámica con asas de hormigón. De espesor 11 cm. Para parasoles con voladizo.
- Plantenschaal beton met handgrepen. Dikte 11 cm. Geschikt voor vrijhangende parasols.

# MONTAŻ DO PODŁOŻA



CP3030DS



CP3030BS

## CP3030DS - CP3030BS

- Mała stalowa płyta do montażu w gruncie. W kolorach Starwhite oraz Antracyt. 30x30 cm.
- Small metal plate for ground fixing. Starwhite and Anthracite color. 30x30 cm.
- Verzinkte Stahlplatte fuer Bodenbefestigung. Farbe Weiss oder Anthrazitgrau. 30x30 cm.
- Contreplaque en acier galvanisé et vernis BLANC ou DARK pour fixation au sol. Dimensions : 30 x 30 cm.
- Contraplaca de acero galvanizado y pintado color BLANCO o DARK para fijación al suelo. Tamaño: 30x30 cm.
- Metalen zinkplaat in kleuren Dark (antracietgrijs) en Starwhite (matwit) voor grondbevestiging. 30x30 cm.



CP3030DS	300x300 mm	7 Kg	€ 160
CP3030BS	300x300 mm	7 Kg	€ 160



CP6565DS



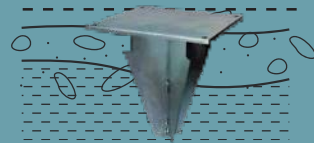
CP6565BS

## CP6565DS - CP6565BS

- Stalowa płyta do montażu w gruncie. W kolorach Starwhite oraz Antracyt. 65x65 cm.
- Metal plate for ground fixing. Starwhite and Anthracite color. 65x65 cm.
- Verzinkte Stahlplatte fuer Bodenbefestigung. Farbe Weiss oder Anthrazitgrau 65x65 cm.
- Contreplaque en acier galvanisé et vernis BLANC ou DARK pour fixation au sol. Dimensions : 65 x 65 cm.
- Contraplaca de acero galvanizado y pintado color BLANCO o DARK para fijación al suelo. Tamaño: 65x65 cm.
- Metalen zinkplaat in kleuren Dark (antracietgrijs) en Starwhite (matwit) voor grondbevestiging. 65x65 cm.



CP6565DS	650x650 mm	30 kg	€ 395
CP6565BS	650x650 mm	30 kg	€ 395



## BTBS

- Kotwa gruntowa ze stali ocynkowanej.
- In ground anchor. zinced steel.
- Bodenanker. Verzinktes stahl.
- Base pour ancrage au sol. acier galvanisé.
- Base para fijación a tierra. acero galvanizado.
- Grondanker. gegalvaniseerd staal.



BTBS	300x300 mm	10 kg
------	------------	-------



## BTAS

- Kotwa gruntowa ze stali ocynkowanej.
- In ground anchor. Stainless steel.
- Bodenanker. Edelmetall.
- Base pour ancrage au sol. Acier inoxydable.
- Base para fijación a tierra. Acero inoxidable.
- Grondanker. Roestvrij staal.



BTAS	Ø 160 mm	350 mm	5 kg
------	----------	--------	------





Podstawa oraz ewentualne obciążenie mają kluczowe znaczenie dla zapewnienia stabilności i bezpieczeństwa parasola. Odpowiednią konfigurację należy dobrać na etapie składania zamówienia.

W przypadku montażu do gruntu eliminuje się ryzyko przewrócenia parasola, jednak nie wyklucza to możliwości uszkodzeń konstrukcyjnych niektórych elementów narażonych na działanie warunków atmosferycznych niezgodnych z przeznaczeniem produktu.

Poniższe tabele mają charakter orientacyjny i zakładają, że podłoże lub nawierzchnia są idealnie równe i stabilne.

Parasole oraz kompatybilne komponenty podstaw muszą być prawidłowo zamontowane zgodnie z instrukcją montażu. Stabilność parasola może się różnić w zależności od warunków atmosferycznych. Użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za prawidłowe użytkowanie parasola. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie produktu.

## EN

The base and any ballast are essential to ensure stability and safety. Please select the appropriate option when ordering. In case of ground fixation, the risk of overturning of the parasol is excluded, but not the structural failure of some components, if subjected to atmospheric conditions that are incompatible with the use of our products. This schedule considers statics calculation and foresees that the floor where the parasol has to be positioned is perfectly flat and regular. The parasols and components have to be assembled correctly and respecting the assembly instruction. The schedule has to be considered indicative because many variables that depend from the area of employ and position of the parasols are not foreseeable. No rights can be derived from this. The use of a parasol is always on your own responsibility.



## DE

Der Staender und eventueller Ballast sind grundlegend um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten. Bitte wählen Sie bei der Bestellung die entsprechende Option aus.

Bei Bodenbefestigung ist das Risiko des Umkippens des Schirms ausgeschlossen, aber nicht das strukturelle Versagen einiger Bestandteile, wenn es atmosphärischen Bedingungen ausgesetzt wird, die mit der Verwendung unserer Produkte nicht vereinbar sind.

Diese Aufstellung beinhaltet statistische Kalkulationen und sieht vor, dass der Schirm auf einem ebenen und regelmäßigen Boden positioniert wird. Der Schirm und die Bestandteile des Staenders müssen gemäß Anbauanleitungen montiert werden. Die Stabilität der Schirme kann auf Grund besonderer klimatischen Konditionen ändern. Der Endbenutzer ist für die ordnungsgemäße Verwendung des Schirmes verantwortlich.

## FR

La base et les éventuels poids sont essentiels pour assurer la stabilité et la sécurité. Svpl. sélectionnez l'option appropriée lors de la commande. En cas de fixation au sol, le risque de renversement du parasol est exclu, mais pas la défaillance structurelle de certains composants s'ils sont soumis à des conditions atmosphériques incompatibles avec l'utilisation propre à nos produits. Ces tableaux sont à titre indicatif et ils prévoient que la surface sur laquelle est implanté le parasol soit parfaitement plane et lisse.

Les parasols et les éléments respectifs des bases doivent être assemblés en respectant scrupuleusement les instructions de montage.

La stabilité des parasols peut varier dans le cas de conditions atmosphériques particulières et dépend du lieu et de l'utilisation propre à chaque utilisateur (le parasol doit être fermé en cas de vent fort et/ou de mauvaises conditions météorologiques).

## ES

La base y las posibles losetas o pesos son fundamentales para garantizar la estabilidad y la seguridad. Seleccione la opción adecuada al realizar el pedido.

En caso de fijación al suelo, se excluye el riesgo de vuelco del parasol, pero no el fallo estructural de algunos componentes si se someten a condiciones atmosféricas incompatibles con el uso de nuestros productos. Estos cuadros son indicativos y requieren que el suelo o el apoyo de tierra sea perfectamente plano y liso.

El parasol y los respectivos componentes de la base deben ser montados correctamente respetando las instrucciones. La estabilidad de los parasoles puede variar según las condiciones atmosféricas.

## NL

Basis en eventuele ballast zijn essentieel om stabiliteit en veiligheid te garanderen. Selecteer alstublieft de juiste optie bij het bestellen. In het geval van bevestiging aan de grond is het risico dat de parasol omvalt uitgesloten, maar niet het structurele falen van sommige onderdelen als ze worden blootgesteld aan atmosferische omstandigheden die onverenigbaar zijn met het gebruik van onze producten.

Dit schema houdt rekening met statische berekeningen en gaat ervan uit dat de vloer waarop de parasol moet worden geplaatst perfect vlak en regelmatig is.

De parasols en onderdelen moeten correct en volgens de montagehandleiding worden gemonteerd. Het schema moet als indicatief worden beschouwd omdat veel variabelen die afhangen van het werkgebied en de positie van de parasols niet te voorzien zijn.

	B1					PL1				BUD8080				MONTAŻ DO PODŁOŻA				
	B1DS/B1BS	n°2 BC5151 n°6 BC5050	n°4 BC5151 n°12 BC5050	n°2 BV5050	BCCS/BCWS	PL1DS/ PL1BS	n°4 BC5151 n°12 BC5050	n°4 BV5050		BDCS/BDWS	BUD26DS/ BUD26WS	+n°12 BC4040	B8080R	BUDCAR26DS BUDCAR26WS	CP3030DS CP3030BS	CP6565DS CP6565BS	BTBS	BTAS
	3,0 x 3,0	◆	/	3	2	◆	4	5			◆	3	🚫		5	5	/	5
ASTRO	3,5 x 3,5	◆	/	3	1	◆	3	4	+12 BC5050	+12 BC5050	◆	2	🚫	+12 BC4040	5	5	/	5
	3,0 x 4,0	◆	/	2	1	◆	3	4			◆	2	🚫		5	5	/	5
DUALT	3,0 x 6,0	/	/	/	/	◆	3	4		+12 BC5050	◆	2	🚫	+12 BC4040	/	5	5	/
	3,5 x 7,0	/	/	/	/	◆	2	3			◆	/	🚫		/	5	5	/
DUALV	2,5 x 5,0	/	/	/	/	◆	4	5		+12 BC5050	◆	3	🚫	+12 BC4040	/	5	5	/
	3,0 x 6,0	/	/	/	/	◆	3	4		+12 BC5050	◆	2	🚫	+12 BC4040	/	5	5	/
QUATTRO	5,0 x 5,0	/	/	/	/	◆	3	4		+12 BC5050	◆	2	🚫	+12 BC4040	/	5	5	/
	6,0 x 6,0	/	/	/	/	◆	2	3		+12 BC5050	◆	1	🚫	+12 BC4040	/	5	5	/



- W przypadku podstaw wyposażonych w koła należy zachować szczególną ostrożność podczas silnego wiatru. Przed przemieszczeniem parasola należy go zamknąć.
- In case of base with wheels, be especially careful in windy conditions. Close the parasol before moving it.
- Bei Staender mit Raeder und Wind besonders vorsichtig sein. Der Schirm kann geschlossen bewegt werden.
- Dans le cas d'une base à roues, faites particulièrement attention par temps venteux. Avant de déplacer le parasol, il est nécessaire de le fermer.
- En el caso de una base con ruedas, tenga especial cuidado en condiciones de viento. Antes de mover la sombrilla es necesario cerrarlo.
- Wees vooral voorzichtig met statieven met wielen en wind. De parasol kan in gesloten toestand worden verplaatst.

1

- Minimalne wymagane obciążenie
- Minimum required weight
- Erforderliches Mindestgewicht
- Poids minimum requis
- Peso mínimo requerido
- Minimaal vereist gewicht

2

- Pośrednia stabilność
- Intermediate stability
- Mittlere Stabilität
- Stabilité intermédiaire
- Estabilidad intermedia
- Gemiddelde stabiliteit

3

- Zalecane obciążenie w standardowych warunkach
- Recommended weight under normal conditions
- Empfohlenes Gewicht unter normalen Bedingungen
- Poids recommandé dans des conditions normales
- Peso recomendado en condiciones normales
- Aanbevolen gewicht onder normale omstandigheden

4

- Maksymalna stabilność z podstawą
- Maximum stability with base
- Maximale Stabilität mit Staender
- Stabilité maximale avec socle
- Máxima estabilidad con base
- Maximale stabiliteit met voet

5

- Maksymalna stabilność przy montażu do gruntu
- Maximum stability with ground fixation
- Maximale Stabilität bei Bodenbefestigung
- Stabilité maximale avec fixation au sol
- Máxima estabilidad con fijación al suelo
- Maximale stabiliteit door bodembevestiging

# KOLEKCJA TKANIN



**WSPÓŁCZYNNIK OCHRONY PRZECIWSŁONECZNEJ**  
Ogranicza przenikanie ciepła o ponad 70%.

**SOLAR PROTECTION FACTOR**  
Harmful uV rays and limiting heat circulation



**WSPÓŁCZYNNIK OCHRONY ŚWIETLNEJ**  
Określa procent przepuszczalności światła.

**FACTOR OF SOLAR LIGHT PROTECTION**  
% of light trasmission

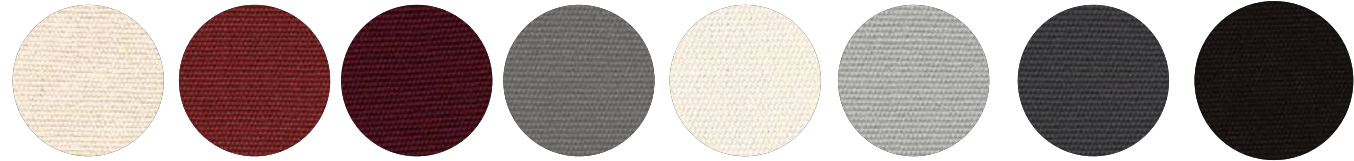


**WSPÓŁCZYNNIK OCHRONY UPF**  
Ochrona UV (UPF) od 85% do niemal 100%.

**UPF PROTECTION FACTOR**  
Harmful uV rays. (uPF) from 85% almost 100%

## DANE TECHNICZNE / DATA SHEET

SKŁAD / COMPOSITION	WYKOŃCZENIE / FINISHING	ODPORNOŚĆ KOLORU / COLOR FASTNESS	POWŁOKA OCHRONNA / TREATMENT	WODOODPORNOŚĆ / SŁUP WODY IMPERMEABILITY / WATER COLUMN
350 gr/m <sup>2</sup> 100% akryl	Odporność na pleśń i bakterie Wysoka odporność na światło Przepuszczalność powietrza Powłoka plamoodporna - Resistant to mould and bacteria. Solid to light Air permeable Stain resistant	Stopień 7/8 EN ISO 105-B04 - Grade 7/8 ensio 105-b04	Żywice teflonowe o właściwościach hydro- i oleofobowych - Teflon resins water-oil repellent	około 25 cm - about 25cm



350 GR/M <sup>2</sup> ACRYLIC	A1 ECRU NATURAL	T2 TERRACOTTA ZIEGELROT	T3 BORDOWY BORDEAUX	T6 TAUPE	T7 BIAŁY WHITE WEISS	T8 SREBRNY SZARY SILVER GREY SILBERGRAU GRIS PERLE	T9 ANTRACYT ANTHRACIT ANTHRAZITGRAU	S1 CZARNY /BLACK SCHWARZ NOIRE
-------------------------------	-----------------	-------------------------	---------------------	----------	----------------------	--	-------------------------------------	--------------------------------

	70/80%	> 90%	> 90%	> 90%	70/80%	> 90%	> 90%	> 90%
	20/30%	< 10%	< 10%	< 10%	20/30%	< 10%	< 10%	< 10%
	85/89%	100%	100%	100%	85/89%	100%	100%	100%

Podane dane mają charakter orientacyjny, mimo że zostały opracowane na podstawie pomiarów przeprowadzonych w certyfikowanych laboratoriach.  
The above mentioned data are indicative, although provided by scientific measurements performed in certified laboratories.



# EKSKLUZYWNA KOLEKCJA TKANIN



## 350GR/M<sup>2</sup> AKRYL

- Kolekcja tkanin dostępna na zamówienie. Tkaniny markizowe.
- Fabric range on request. Awning fabrics.
- Farbkollektion auf Anfrage. Markisenstoffe.
- Gama de telas bajo pedido. Telas de toldos.
- Kleurencollectie op aanvraag. Zonweringdoek.



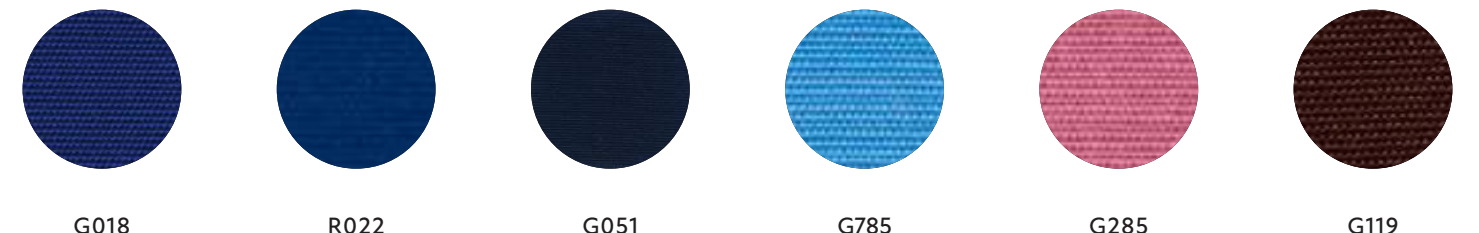
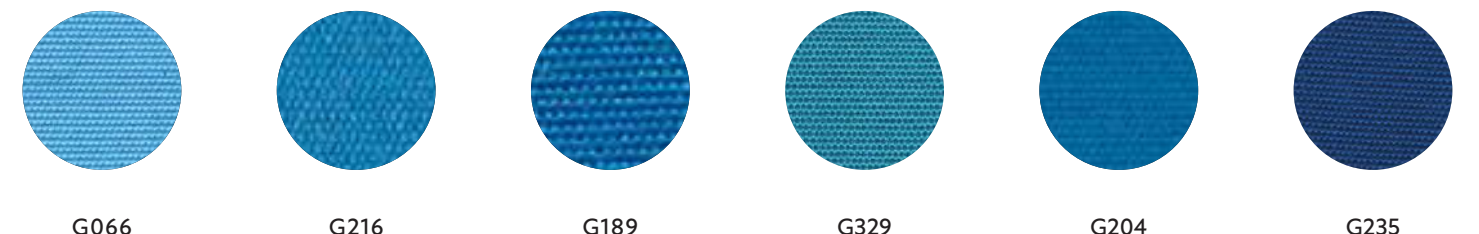
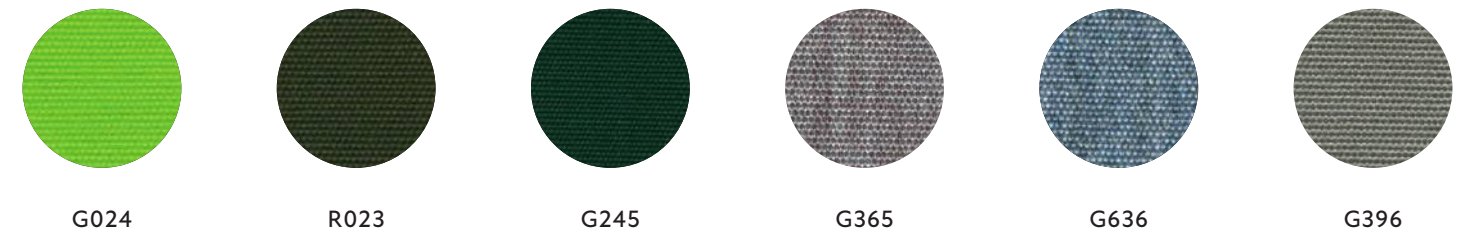
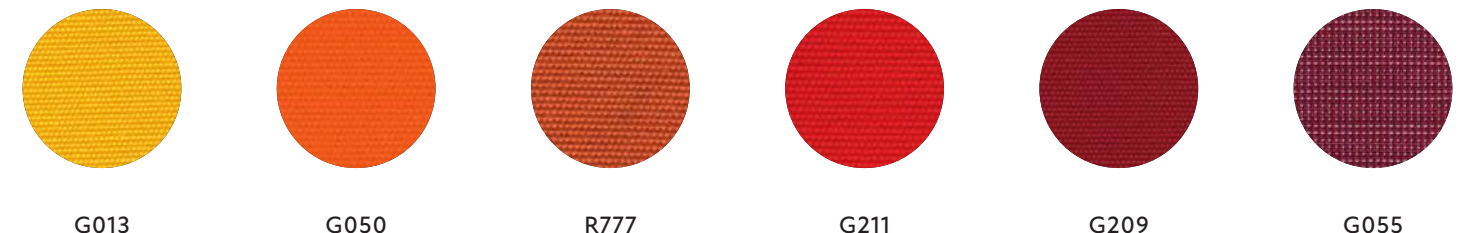
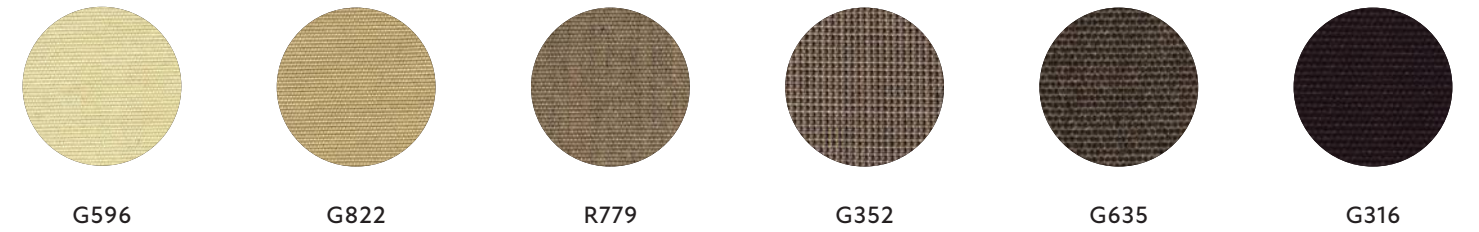
> 90%



< 10%



100%



# ZESTAW LED GALAXIA

BIAŁE 3000K

Zestaw oświetlenia LED o wysokiej jasności, opracowany z myślą o wymaganiach sektora profesjonalnego. Okablowanie i akcesoria zostały zintegrowane wewnątrz konstrukcji produktu.

Może być stosowany w modelach Astro, DUAL oraz QUATTRO.

Wymaga przygotowania na etapie produkcji.

Zestaw zawiera:

- aluminiowy pierścień LED zintegrowany z dolną centralną koroną, przeznaczony do użytku zewnętrznego;
- białe światło LED 3000K z pilotem zdalnego sterowania (ON/OFF – dimmer);
- akumulator z możliwością ładowania, zapewniający minimum 8 godzin pracy, wyposażony w obudowę IP65 oraz ładowarkę;
- alternatywnie: stabilizowany zasilacz elektroniczny 220Vac – 12Vdc 60W;
- kompletny system okablowania do zastosowań zewnętrznych.

EN

Complete high light LED kit developed for a professional and commercial use. Wiring and accessories inside the product. Suitable for models Astro, DUAL and QUATTRO models. To be prepared during production.

The kit consists of:

- LED light circuit integrated in the lower central crown for external use;
- 3000k white LED light with remote control remote control (ON / OFF - dimmer);
- Rechargeable battery with a minimum autonomy of 8 hours, with IP56 case and battery charger;
- Alternatively 220Vac stabilized electronic power supply - 12Vdc 60W;
- Complete wiring for outdoor use;

## OPIS / DESCRIPTION

	Astro	Dual	Quattro
światło białe - zestaw z akumulatorem white light - electrical - connection	KIT.LED.GX.W.C	KIT.LED.GXD.W.C.	KIT.LED.GXQ.W.C.
światło białe - podłączenie elektryczne white light - battery kit	KIT.LED.GX.W.B	KIT.LED.GXD.W.B	KIT.LED.GXQ.W.B

B: BATERIA / BATTERY



ŁADOWARKA  
BATTERY CHARGER



BATERIA  
BATTERY

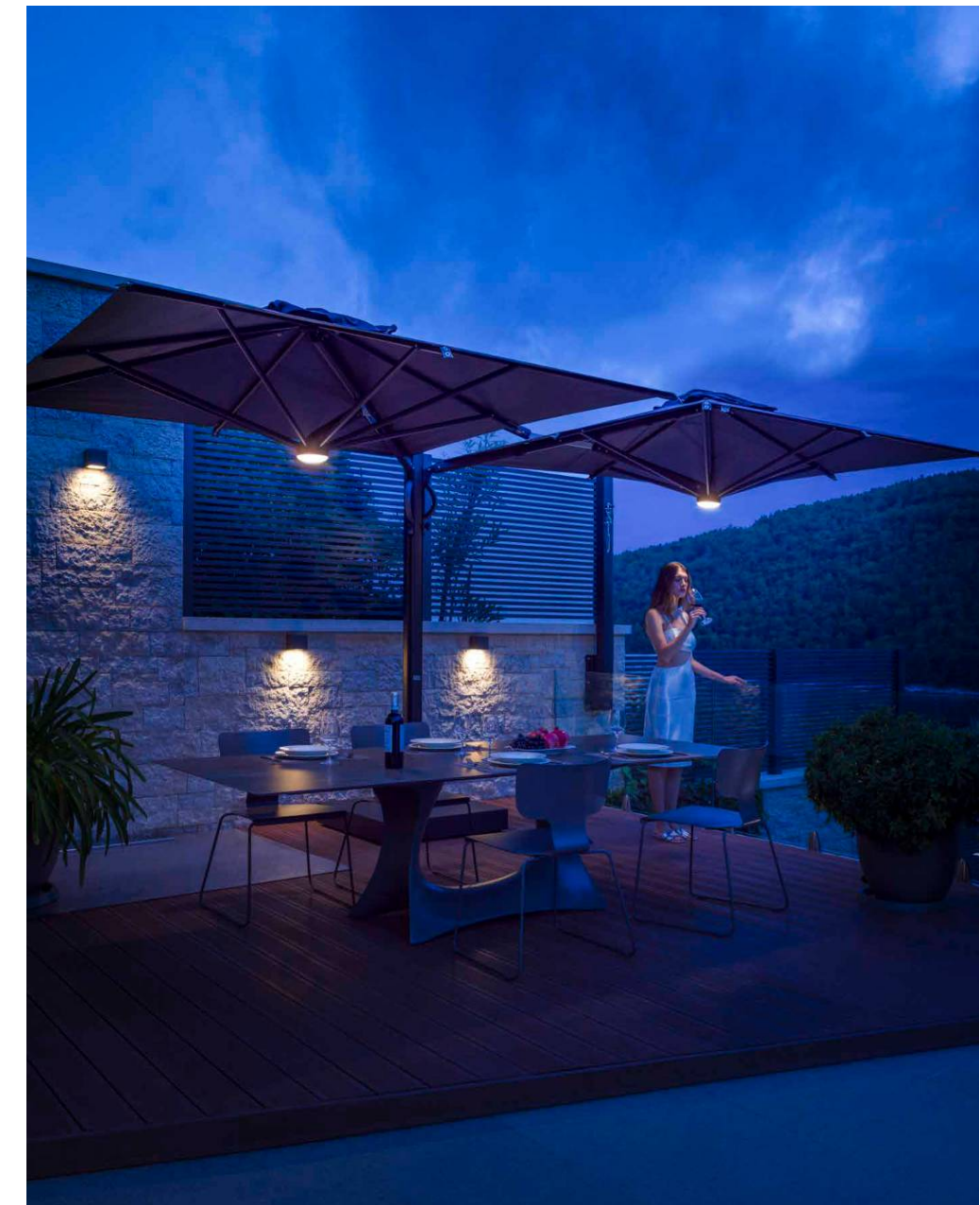
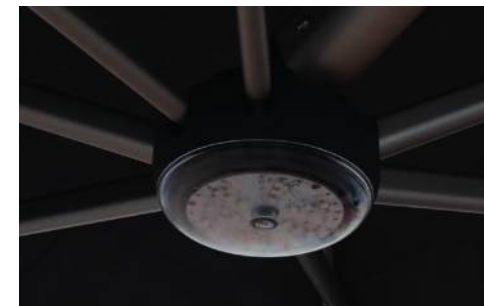
C: ZASILACZ / POWER



ZASILACZ 220V  
220V POWER SUPPLY



PILOT IR  
REMOTE CONTROL



# MATERIAŁY I WYKOŃCZENIE

MATERIALS  
AND FINISHING

## KOMPONENTY I PROFILE ALUMINIOWE ALUMINIUM COMPONENTS AND PROFILES



### Timber

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Carbon

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Starwhite

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Titanium

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Carbon

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Starwhite

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Titanium

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro



### Timber

Astro  
Dual T  
Dual V  
Quattro

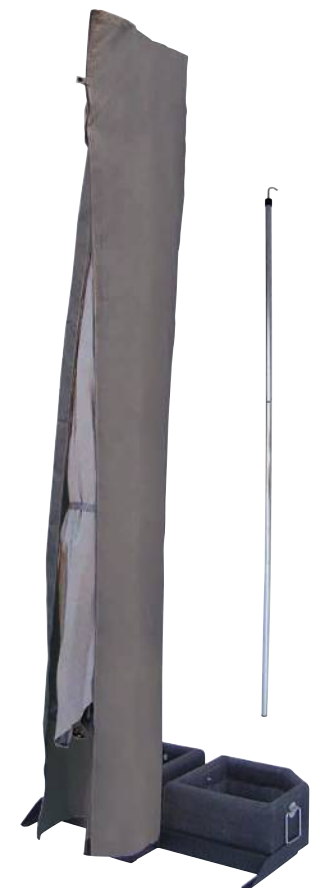


Canalina-Raingutter

## AKCESORIA



Pokrowiec Quattro/Dual



Pokrowiec Astro

# UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

## WSKAZÓWKI

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi oraz montażu znajdującą się wewnątrz opakowania.
- Podstawa musi zostać odpowiednio obciążona. Niewystarczające obciążenie może znacząco wpłynąć na stabilność parasola.
- Korbę należy zawsze zdejmować po zakończeniu użytkowania i przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, parasol powinien pozostawać zamknięty, a w przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych może być konieczne jego zdemontowanie i przechowywanie w zabezpieczonym miejscu. Należy pamiętać, że parasol nie jest konstrukcją stałą. Firma Sclaro nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji oraz zaleceń producenta.

## UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Przed otwarciem parasola należy upewnić się, że tkanina nie została zaplątana pomiędzy żebrami. Parasol należy otwierać i zamykać zgodnie z oznaczeniami „Otwórz” i „Zamknij”. Nieprawidłowe użytkowanie może uszkodzić linki lub mechanizm. Nie należy używać nadmiernej siły podczas obsługi korby i linek. Elementy drewniane należy impregnować przynajmniej raz w roku, przed sezonem zimowym. Podczas silnego wiatru lub intensywnych opadów deszczu parasol powinien pozostawać zamknięty. Parasole Sclaro mogą być wyposażone w podstawy do montażu w gruncie. W przypadku stosowania wyłącznie obciążników produkt przeznaczony jest do użytkowania przy umiarkowanych warunkach wiatrowych. Minimalne wymagane obciążenia zostały wskazane w odpowiednich tabelach. Klient ponosi odpowiedzialność za prawidłowy montaż i użytkowanie parasola.

## STAL NIERDZEWNA

### Uwaga:

1. Nie należy stosować na elementach ze stali nierdzewnej następujących produktów: Środków na bazie chloru lub detergentów zawierających wybielacze (mogą powodować korozję stali nierdzewnej). Kwasu chlorowodorowego oraz produktów zawierających chlorki (mogą uszkodzić stal nierdzewną).
2. Sól, kamień oraz substancje kwaśne (napoje i żywność) mogą powodować przebarwienia stali nierdzewnej, jeśli nie zostaną usunięte odpowiednio szybko.
3. Elementy ze stali nierdzewnej użytkowane w pobliżu morza lub basenów wymagają częstszego czyszczenia w celu usunięcia osadów chlorkowych i zapobiegania korozji oraz degradacji powierzchni.
4. Plamy lub ślady rdzy na powierzchniach ze stali nierdzewnej należy usuwać niezwłocznie.
5. Plamy pozostawione przez dłuższy czas mogą stać się trwałe.
6. Rdza może powodować reakcje chemiczne prowadzące do korozji stali nierdzewnej.

### Usuwanie plam i rdzy:

- Stosować nieścierne środki czyszczące lub preparaty polerujące przeznaczone do stali nierdzewnej.
- Dokładnie spłukać czystą wodą.
- Dokładnie osuszyć powierzchnię, przecierając zgodnie z kierunkiem włókien stali.

## METALE MALOWANE: STAL I ALUMINIUM

Aby zapewnić długą żywotność parasola, zaleca się przechowywanie go w suchym miejscu podczas okresu zimowego oraz w czasie, gdy nie jest używany. Rekomenduje się również kontrolę wszystkich komponentów przynajmniej raz w sezonie, szczególnie po dłuższym okresie nieużytkowania. Gwarancja nie obejmuje zarysowań ani uszkodzeń powłoki lakierniczej powstałych w wyniku kontaktu z innymi elementami wyposażenia oraz wynikającej z tego korozji.

Użytkowanie w środowisku nadmorskim może powodować osadzanie się soli i chlorków na powierzchniach malowanych proszkowo. Brak regularnego czyszczenia słodką wodą może prowadzić do utleniania, odbarwień oraz utraty gwarancji. Do czyszczenia należy stosować zimną wodę i łagodne, nieścierne detergenty, używając miękkiej ściereczki. W przypadku silnych zabrudzeń zaleca się zastosowanie płynnej parafiny. Plamy wapienne na farbach strukturalnych należy usuwać miękką ściereczką z użyciem roztworu octu winnego rozcieńczonego w zimnej wodzie.

## DREWNO: IROKO

Tradycyjne drewno wykorzystywane w meblach outdoorowych oraz branży żeglarskiej. Iroko to twarde drewno o wysokiej zawartości naturalnych olejów, dzięki czemu doskonale nadaje się do zastosowań zewnętrznych i cechuje się wyjątkową trwałością. Pod wpływem warunków atmosferycznych powierzchnia drewna z czasem nabiera charakterystycznej srebrnoszarej patyny, będącej naturalną ochroną materiału i elementem charakterystycznym dla drewna Iroko. Naturalny proces matowienia lub szarzenia drewna można ograniczyć odpowiednią pielęgnacją. Zaleca się stosowanie specjalnych preparatów do drewna dostępnych w sklepach specjalistycznych. Do konserwacji należy używać miękkiej ściereczki oraz mocno rozcieńczonego bezbarwnego oleju. Plamy powierzchniowe należy usuwać możliwie szybko, zanim drewno całkowicie je wchłonie. W razie potrzeby powierzchnię można delikatnie przeszlifować i wypolerować szorstką ściereczką.

## TKANINY SYNTETYCZNE: AKRYL I POLIESTER

Tkanina jest wodoodporna oraz zabezpieczona przed pleśnią, aby chronić przed wilgocią i zabrudzeniami, jednocześnie zachowując odpowiednią przepuszczalność powietrza. Aby zachować trwałość i estetykę materiału, należy przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji:

- Regularnie usuwać kurz, zabrudzenia i wszelkie osady, aby uniknąć trwałych śladów po czyszczeniu.
- Parasol należy zamykać wyłącznie wtedy, gdy tkanina jest całkowicie sucha. W okresie zimowym lub podczas dłuższego nieużytkowania produkt powinien być przechowywany w suchym miejscu. Należy unikać kontaktu z substancjami oleistymi i barwiącymi, które mogą powodować trwałe plamy oraz uszkodzenia powłoki PVC. Do czyszczenia stosować wodę i łagodne detergenty o neutralnym pH, bez użycia rozpuszczalników i acetonu. Po kilku minutach dokładnie spłukać wodą o temperaturze nieprzekraczającej 30°C.

## KOMPONENTY

Elementy stalowe, śruby oraz akcesoria zostały zabezpieczone przed korozją. Aby zapewnić długą żywotność parasola, w okresie zimowym oraz podczas dłuższego nieużytkowania należy przechowywać go w suchym miejscu. Każdego sezonu zaleca się sprawdzenie poprawnego działania wszystkich komponentów, szczególnie po dłuższym okresie nieużytkowania. Firma Sclaro pozostaje do dyspozycji w zakresie wsparcia technicznego.

## KATAFOREZA

Powłoka kataforetyczna to proces lakierowania zanurzeniowego, zapewniający równomierną i trwałą ochronę wszystkich powierzchni metalowych - również w trudno dostępnych miejscach. Podczas procesu element zanurzany jest w kąpeli zawierającej elektrycznie naładowane cząsteczki farby, które dzięki działaniu elektrochemicznemu równomiernie przylegają do metalu, tworząc ciągłą, zwartą i odporną na korozję warstwę ochronną.

Technologia ta gwarantuje wysoką trwałość, estetykę oraz skuteczną ochronę przed czynnikami atmosferycznymi i zasoleniem, dzięki czemu doskonale sprawdza się w komponentach metalowych przeznaczonych do zastosowań zewnętrznych.

# GWARANCJA

Parasole Sclaro zostały zaprojektowane z myślą o wieloletnim użytkowaniu na zewnątrz.

Jak w przypadku każdego produktu, odpowiednie użytkowanie, regularna konserwacja oraz przestrzeganie zaleceń zawartych na tych stronach pozwalają wydłużyć żywotność produktu i zachować jego estetykę oraz funkcjonalność na najwyższym poziomie.

Produkty Sclaro objęte są 2-letnią gwarancją.

Przy przestrzeganiu zaleceń i instrukcji okres gwarancji może zostać rozszerzony w następujący sposób:

**GWARANCJA OBEJMUJE WYŁĄCZNIE WADY PRODUKCYJNE DOTYCZĄCE INTEGRALNOŚCI KONSTRUKCYJNEJ. GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ SPOWODOWANYCH DZIAŁANIEM MECHANICZNYM, SIŁĄ NATURY ANI CELOWYM ZNISZCZENIEM.**

**5 lat gwarancji na komponenty aluminiowe i stal nierdzewną.**

**W tym powłoki lakiernicze i śruby.**

- Wady konstrukcyjne niewynikające z niewłaściwego użytkowania lub braku konserwacji.
- Korozja niewynikająca z zarysowań lub przetarć powstałych podczas użytkowania, których nie można usunąć standardowym czyszczeniem i konserwacją.

**5 lat gwarancji na kolory i powłokę ochronną tkanin (odporność).**

- Wymiana poszycia w okresie gwarancyjnym przewidziana jest wyłącznie w przypadku utraty koloru przed upływem okresu gwarancji. Aby gwarancja zachowała ważność, tkaniny muszą być odpowiednio konserwowane. Prawidłowa pielęgnacja obejmuje regularne czyszczenie.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych kontaktem z obcymi przedmiotami, przetarć wynikających z działania wiatru, niewłaściwego użytkowania lub uszkodzeń mechanicznych (rozdzarcia, przypalenia i otwory). Intensywne użytkowanie w agresywnym środowisku (morze, basen) wymaga regularnego płukania tkaniny słodką wodą, aby zapobiegać osadzeniu się soli i chlorków.

**2 lata gwarancji na wszystkie elementy metalowe i stalowe.**

**1 rok gwarancji na mechanizmy otwierania z korbą, pod warunkiem prawidłowego**

**użytkowania zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.**

**2 lata gwarancji na wykończenia i pozostałe materiały niewymienione powyżej, w**

**tym podstawy betonowe oraz obciążniki.**

**1 rok gwarancji na zestawy oświetlenia LED oraz komponenty elektryczne.**

## GWARANCJA NIE MA ZASTOSOWANIA:

- jeśli produkt nie został zmontowany zgodnie z dostarczoną instrukcją;
- w przypadku niewłaściwego użytkowania produktu lub użytkowania niezgodnego z jego przeznaczeniem;
- w przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i konserwacji zawartych w materiałach dostarczonych wraz z produktem;
- w przypadku przechowywania produktu w nieodpowiednich warunkach;
- w przypadku modyfikacji lub ingerencji w produkt;
- jeśli produkt został zmontowany lub połączony z komponentami i produktami niedostarczonymi przez Sclaro.

Aby skorzystać z gwarancji, należy przedstawić wadliwy produkt lub przesłać zdjęcia wraz z fakturą albo dowodem zakupu.

Gwarancja obejmuje dostarczenie części zamiennych lub — jeśli to konieczne — wymianę produktu. Nie obejmuje napraw wykonywanych na miejscu ani zwrotu kosztów wynikających z braku możliwości użytkowania produktu.

W przypadku uznania wady przez Sclaro firma zastrzega sobie prawo — według własnego uznania — do wymiany produktu na równoważny pod względem cech i funkcjonalności lub do zwrotu kwoty zapłaconej za produkt. Klient nie może dochodzić wobec Sclaro żadnych dodatkowych kosztów ani odszkodowań.

Sclaro nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne ani obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Polityka serwisowa i naprawy

Nawet w przypadku uszkodzeń lub awarii Sclaro zawsze zapewnia staranną i profesjonalną obsługę posprzedażową.

W przypadku uszkodzenia lub konieczności naprawy zaleca się kontakt z firmą w celu oceny możliwości naprawy i przywrócenia produktu do pełnej funkcjonalności oraz uzyskania odpowiedniego wsparcia technicznego.

Zastosowanie materiałów spełniających najwyższe standardy jakości i funkcjonalności stanowi podstawę trwałości oraz odporności produktów Sclaro. Przestrzeganie zasad użytkowania i konserwacji opisanych poniżej pozwala dodatkowo wydłużyć żywotność produktu.

Informacje zawarte w niniejszym katalogu oraz innych materiałach reklamowych firmy Sclaro, takie jak dane techniczne produktów i komponentów, wymiary, schematy montażowe, kolory itp., mają charakter wyłącznie orientacyjny i mogą ulegać zmianom wraz z rozwojem technologicznym produktów. W celu ciągłego doskonalenia jakości produktów firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia, również po potwierdzeniu zamówienia. Sclaro nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne nieścisłości w przedstawionych danych. Niewielkie różnice w odcieniach kolorów oraz wykończeniach są naturalną cechą zastosowanych materiałów i nie stanowią podstawy do reklamacji, zwrotu ani wymiany produktu.

# USE AND MAINTENANCE

## DIRECTIONS

- Before use, directions and assembling instructions, which are inside the package, have to be kept and read carefully.
- The base has to be ballasted. An insufficient weight will seriously compromise the stability of the parasol.
- Always remove crank when not in use and keep out of reach of children.
- To avoid damage or personal injury, parasol must be closed and in some extreme weather conditions it may be necessary to remove the product and store it in a protected place. Remember always that the parasol is not a fixed construction. The company Sclaro cannot be held responsible for damages to goods supplied, or injury resulting from improper use and failure to follow instruction and guidelines given on.

## PRODUCT EMPLOY

Before starting to open the parasol, make sure that the fabric has not got caught in the internal ribs. To open or close the parasol, turn the handle (where available) in the direction indicated by the arrows and the words "open" or "Close". Incorrect operation could tear the string or damage the mechanism. Never force the ropes or handles. If they get stuck, check why this has happened and eliminate the possible cause. Wooden parts: apply a wax-based wood-stainer at least once a year before the winter season. Close the parasol when the weather conditions are unsuitable, strong wind or heavy rain. Sclaro parasols can be combined with special bases developed for the ground fixing. If it is decided to position a Sclaro parasol using ballast only, their suitability for use in conditions of moderate wind is certified. In the specific table the minimum ballast weights are indicated. The Customer is the sole party responsible for installing and managing the parasol.

## STAINLESS STEEL

### Attention:

1. Do Not use THE FOLLOWING PRODUCTS on any parts made of stainless steel: Chlorine bleach or detergents containing bleach (they can corrode stainless steel). Hydrochloric acid or products containing chlorides (they can corrode stainless steel).
2. Salt, limestone or acids (drinks and food) may discolour parts made of stainless steel if not cleaned promptly.
3. Products or parts made of stainless steel used near the seaside or for the interior decoration of swimming pools require more frequent cleaning in order to remove chlorides deposited on them and to prevent corrosion and chemical deterioration of the external surfaces.
4. Stains or rust noted on stainless steel surfaces must be cleaned promptly.
5. Stains left in place for long periods may become permanent.
6. Rust may cause chemical reactions or corrode stainless steel.

### To remove stains or rust:

- Apply a specific non-abrasive detergent or polish for stainless steel.
- Rinse thoroughly with clean water.
- Lastly, dry thoroughly in order to prevent streaks from occurring, rubbing in the sense of the fibres.

## VARNISHED METALS: IRON AND ALUMINIUM

For a long lasting of the parasol we recommend to store it in dry environments, during the winter and when not in use. It's also recommended to check once a season, especially after a long period of inactivity, the proper functioning of all components. Our warranty does not cover any type of scratches or abrasions to finish caused from the contact with other furniture or any resulting corrosion. The employ in marine environments can lead to the accumulation of salt and chlorides on the powder coating. Failure to perform regular cleaning with fresh water can cause blisters, oxidation, discoloration and invalidates the warranty. To clean surfaces in varnished metals, use cold water and non abrasive or aggressive liquid detergents.

Apply with a soft cloth. In the case of very dirty and/or aged surfaces, after cleaning, it is advisable to treat them with liquid paraffin. In the event of stains caused by lime deposits on varnishes of coarse structure (eg. antique iron and indian brown) clean them with a cloth and a solution of white wine vinegar diluted in cold water.

## WOOD: IROKO

Traditional wood employed for outdoor furniture and the marine industry. Iroko is a hardwood with a high oil content, suitable for external use. Extremely long-lasting. It is practically unalterable to repeated exposure to atmospheric factors. Even if treated, the surface takes a silver-grey coating which is the natural protection from inside the wood, considered an essential part of Iroko's charm. The natural tendency of wood to turn gray or lose the brightness of the paint can be prevented in the early stages of the product life. The parasol can be restored by a new treatment with proper products easy to find in specialized shops. It's necessary to apply a solution of water and colourless oil, to exposed surfaces with a cloth. The oil must be highly diluted. Superficial stains can be removed by intervening in time, before the wood can fully absorb them. Gently sand the surface in question and then polish with a rough cloth.

## SYNTHETIC FABRICS: ACRYL AND POLYESTER

The fabric is waterproof and anti mould treated to reject water, spots and grant transpiration. Please follow our maintenance instruction to grant the long lasting of the fabric:

- Remove often dust deposits, spots and any type of dirt in order to avoid trails after cleaning.
- It's very important to close the parasol only when it is perfectly dry. During the winter and when the parasol is not employed, it has to be stored in dry environment. Avoid prolonged contact with oily substances and/or dyes that could be absorbed by the covering material in PVC and cause permanent stains, in addition to damaging the structure of the thread. Do not use solvents or solvent-based detergents (avoid acetone). Use water and non-abrasive, colourless liquid detergents with a neutral PH. Let the detergent act for a few minutes. Rinse well with water no warmer than 30°C.

## COMPONENTS

The steel components, screws and accessories are anti rust treated. Anyway for a long lasting of the parasol, during the winter and when the it is not employed, the parasol has to be stored in dry environment. During every season it is necessary to check the functionality of all components, especially after a long period of non-employ. The company Sclaro is at your disposal for technical assistance.

## CATAPHORESIS NEW

Cataphoresis treatment is an immersion painting process that guarantees uniform and long-lasting protection of all metal surfaces, even in the least accessible areas. During the process, the component is immersed in a bath containing electrically charged paint particles: thanks to the electrochemical action, these adhere homogeneously to the metal, creating a continuous, compact and corrosion-resistant protective layer.

This treatment represents a high level quality standard, ensuring greater durability, constant aesthetics over time and protection against atmospheric agents and salt: ideal for metal components intended for outdoor environments, ensuring durability and reliability over time.

# WARRANTY

Sclaro parasols are designed to last for many years exposed to outdoor use. As with many items, attention in use and maintenance and following the instructions contained in these pages, allows an even longer average life of the product and the possibility of enjoying an even more efficient and aesthetically pleasing product.

Sclaro's products are guaranteed for 2 years.

If you comply with the indications and advices, the warranty can be extended as follows:

**THE WARRANTY COVERS ONLY MANUFACTURING DEFECTS OF STRUCTURAL INTEGRITY. THE WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGES CAUSED BY MECHANICAL ACTIONS, FORCE OF NATURE AND MALICIOUS ACTS.**

**5 years warranty on aluminum and stainless steel components. Including painting and screws.**

- Structural faults not resulting from improper use or lack maintenance.
- Invasive corrosion not produced by scratches or abrasions from use not removable through normal cleaning and maintenance.

**5 year warranty on colors and treatment of fabrics (strength).**

- The replacement of the canopy during the warranty period is foreseen only if it loses its color before the end of the warranty period. Users must properly maintain fabrics for the warranty to be effective. Proper maintenance implies regular cleaning.
- The warranty does not cover damage from contact with foreign objects, wind-driven abrasions, misuse or abuse (tears, burns and holes). The intensive employ in an aggressive environment (seaside and pool use), requires a regular rinse of the fabric with fresh water in order to prevent and avoid the build-up of salt and chloride residues.

**2 years warranty on all metal and steel elements in general**

**2 years warranty in general for finishes and other materials not specifically mentioned and written above, including concrete bases and ballasts.**

**1 year warranty on LED light kits and electrical components in general.**

## THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the product has not been assembled according to the instructions provided;
- in the event of improper use of the product or use that does not conform to normal intended use of the property;
- in case of non-compliance with the instructions for use and maintenance indicated in the information material supplied with the product;
- in case of storage in environmental conditions that are not suitable for the product;
- in case of modification or tampering with the product;
- if the product has been assembled or combined with components and products not provided by Sclaro.

To take advantage of the warranty the faulty item must be shown or pictures must be forwarded, together with the invoice or receipt.

The warranty includes the supply of spare parts or the replacement of the product if necessary.

The warranty does not include the repair on-site or the refund of costs incurred for non-use of the product. In case of defect confirmed by Sclaro, it reserves the right - at its own discretion - to replace the product with an equal or equivalent one for essential characteristics or to refund only the amount paid for the product to the customer.

No further expenses or damages can be requested from Sclaro.

Sclaro will not be liable for any damage to properties or individuals deriving from improper use of the product.

## SERVICE AND REPAIRS POLICY

Even in the event of damage and breakage, Sclaro has always adopted a careful and punctual after-sales assistance policy.

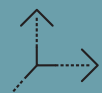
In any case of damage or need, we recommend contacting our company to evaluate the possibility of repairing and recovering the product, as well as to get assistance in carrying out the intervention.

*The connection between the high qualitative and functional standards of the materials used, constitutes the main guarantee of the sturdiness and the resistance of the company's products over time. Respecting the rules of maintenance and use, specified as follows, will ensure the success of these objects, which were devised with Sclaro quality, to last a long time.*

The information contained in this brochures or other Sclaro's advertisements prints, such as product specifications or components, dimensions, assembling instruction, colours, etc., are purely indicative, because of the technical specifications and the technological evolution of the company's products. In order to improve the quality of the product, the company reserves the right to change the same without prior notice and even after acceptance of the order.

The company reserves the right to make partial or complete changes to the products without prior notice and declines any responsibility for inaccurate data. Any colour differences and changes of finishing have to be considered normal characteristics of the materials used. These differences do not significantly change the products and aren't reason for return or replacement of the goods or dispute.





- Wymiary (metry)
- Dimensions (meters)
- Masse (Meter)
- Dimensions (metrès)
- Dimensiones ( en metros)
- Afmeting in (meters)



- Wysokość
- Length
- Laenge
- Longueur
- Longitud



- Waga
- Weight
- Gewicht
- Poids
- Peso
- Gewicht



- Objętość (m³)
- Volume (m³)
- Volumen (m³)
- Volume (m³)
- Volumen (m³)



- Przekrój masztu (mm)
- Support section (mm)
- Mastprofil (mm)
- Section support (mm)
- Sección soporte (mm)
- Mast (mm)



- Kolor komponentów / żeber
- Component/Ribs colour
- Farbe der Bestandteile und Streben
- Couleur des composants et baleines
- Color de los componentes ò piezas/Varillas ò listones



- Žebra
- Ribs
- Streben
- Baleines
- Varillas
- Baleinen



- System odprowadzania wody
- Raingutter set
- Regerinnen
- Set gouttières
- Canalizador Lluvias
- Set regengoten



- Przekrój żeber
- Rib section
- Strebenprofil
- Section baleines
- Sección varillas
- Profel baleinen



- Kominek wentylacyjny
- Wind cap
- Windfang
- Soufe
- Chimenea antiviento
- Windvang



- Pokrowiec
- Cover bag
- Schutzhuelle
- Housse
- Forro
- Afdekhoes



- System retrakcyjny
- Retractable system
- Einziehbares System
- Système retractile
- Sistema retráctil
- Inklapbaar systeem



- Žebra z systemem “easy change”
- Ribs with “easy change” system
- Streben mit “easy change” System
- Baleines avec “easy change” système
- Varillas con sistema de “ cambio fácil”
- Baleinen met het “easy change” systeem



- Płyty betonowe
- Cement slabs
- Kiesbetonplatten
- Dalles ciment
- Planchas de cemento
- Betontegel

## INOX

- Śruby ze stali nierdzewnej inox
- Screws in Stainless steel
- Edelstahlschrauben
- Visserie inox
- Tornillos en acero inoxidable
- Schroeven van rvs



- Wykończenie konstrukcji / masztu / komponentów
- Finishing for frame/structure/components
- Ausfuehrung des Gestells/der StrENtur/der Bestandteile
- Finition armature/structure/composants
- Tipo de acabadò de la estructura/Soportes/ componente



- System otwierania ze sprężyną gazową
- Gas spring opening
- oefnung mit Gasdruckfeder
- ouverture avec ressort à gaz
- Apertura con resorte de gas
- Licht te openen dankzij de gasveer



- Powłoka antykorozyjna
- Cataphoresis
- Kataphorese
- Kataphorèse
- Cataforesis
- Kataforese



*RANOLI RADOŚLAW PAWŁOWSKI*

Zapłocie Małe 156B - 43-300 Bielsko-Biała – Poland  
Tel +48 605 194 418

[kontakt@scolaropoland.pl](mailto:kontakt@scolaropoland.pl)  
[scolaropoland.pl](http://scolaropoland.pl)





Polskie tłumaczenie i opracowanie katalogu  
przygotowane przez  
**SCOLARO POLAND**

Tłumaczenie, adaptacja treści oraz układ katalogu stanowią własność Scolaro Poland.  
Zabrania się kopiowania, dalszego rozpowszechniania oraz wykorzystywania materiału  
w całości lub w części przez osoby trzecie bez pisemnej zgody.



© **SCOLARO POLAND**  
Wszelkie prawa zastrzeżone.



Nieautoryzowane kopiowanie lub wykorzystanie niniejszego opracowania  
przez konkurencyjne podmioty handlowe będzie traktowane  
jako naruszenie praw autorskich.

*[scolaropoland.pl](http://scolaropoland.pl)*